濱江日報
康德四年十一月一日發行
發行人　楊豐宜
編輯人　趙秋鴻
印刷人　王瑞慶
發行所　哈爾濱道裏經緯街
印刷所　濱江日報社
電話　總務局二七七〇　編輯局三一七〇　營業局二七七〇
朝刊　每份八分　一月壹圓四角　外埠加郵費
晚刊　每份三分　每月五角　外埠加郵費
本報今日出兩大張

中國新中央政府誕生 今日盛大舉行還都式

＝首都南京充滿慶祝景相＝

南京二十九日國通電：在東洋史上，煥然一新之國民政府還都盛典，已迫於眉睫，新政府首都之南京，八十萬市民，莫不勝歡雀躍，準備良辰之來臨。首都之復興，亦因而計日可待：刻經還都籌備委員會，接收已畢之舊考試院，國民大會堂美術陳列館，國貨銀行等新政府官廳在中政會議時，已有所粧備，屋內刷新，屋外修理，到處均有重新之色，而入夜馬路上，樓房上電燈晶瑩尤足惹人流連，尤其舊國民政府時代以絢爛豪華自誇之舊考試院內，各大樓房青磁之樓蓋，襯以赤，綠，青，黃各色之瓦，黃色大門，陪以松樹牌坊，鷄鳴山如畫屏列於前，更爲式典中增色不少。市內各大馬路，到處均爲綠色大牌坊，而中華路北之各大高戶，更多飾以「慶祝還都」大書特書之字樣，市民個個均現喜悅之色，流連街頭，觀望景色，馬車，洋車鈴聲陣陣交鳴政府要人之汽車，風馳電掣疾走如飛，處處均足惹人生出還都無限之感慨與喜悅云。

南京二十九日國通電：展開新東亞曙光之國民政府還都樹立大式典，將由三十日午前九時起，於南京城內大禮堂之式場，盛大舉行，該日之次序，已決定如左：

國民政府代理主席汪精衛氏，並各院部長，定刻各着本席，於殷殷之禮砲聲裡，高揭國旗，青天白日滿地紅旗於式場前直立之旗杆上，全員起立，伴同軍樂隊之中國國歌吹奏，向國旗行最敬禮，後由汪代理主席，莊重起立朗讀總理遺囑，全員再向國旗並總理遺像，行三鞠躬禮，嗣而舉行府院部會各長官之就任典禮最後，由汪代理主席宣言國民政府還都後，再行閉會云。

中國中央政府之樹立

予重慶政府以極大影響

當局之狼狽與物資之缺乏已達極點

上海廿九日國通電：因新中國中央政府樹立在邇，重慶政權之狼狽，與物資之缺乏，極爲顯著，即一，從來固有心，希望和平者，惟不敢出之於口，然最近之情勢，則公然皆渴望速即和平，別以一般民衆之生活，陷於極度之不安，即官方亦頗有盼待時局早日解決之意向，其顯著之例之當新年時，雖會照往年爲新年慶祝三日，但各戶所貼之春聯，多不見抗日抗戰之字句，而重慶政權，亦未曾加以干涉手段又言論機關，如從來極力主張抗日之中央日報，大公報，時事新報，商務報（以上重慶出版）武漢日報，萬州日報，川東日報（以上萬縣出版）等，最近其論調頗軟化，即如共產黨機關報，新華日報，自客秋命令停刊以來，論調亦顯著低調，且頗不主張與蘇聯之關係與提携一，因滇越鐵路之轟炸，輸送極爲困難，故依航路之輸送，依汽油之不足與輸送力之不足，昆明已不似昔日繁盛，如大通貿易公司之載重汽車三輛，從來雖曾担任昆明重慶間之輸送，但最近因此方面之營業蕭條，乃變更爲重慶成都間，故外國品之輸送，現在溫州，金華，貴溪，吉安，行州，芷江，正安，綦江，重慶之途徑，由上海方面陸續輸送之，然最近因金華附近之邱陵，爲日本飛機所炸破，約有二十萬斤之貨物，未能達到重慶，因此重慶物資乃顯著不足，一，因向上海之匯兌，重慶法幣一元與上海法幣相差四角，故外國品極爲高昂，而一般日用品亦甚騰貴，其特形不足者爲紙類，故各報最受打擊，又因煤油缺乏，電池價昂，中產以下之民衆，乃多用桐油替代煤油，以點燈云。

神武天皇祭日

國都舉行鄉軍大會

新京二十九日國通電：迎光輝二千六百年四月三日之神武天皇祭，担當槍後國防之大日本在鄉軍人會，特總動員管下全會員，於各地舉行昂揚克服時艱，完成興亞聖業意氣之鄉軍大會，所有在滿全鄉軍部隊，在鄉將官，各支部長，下士官，全聯合分會長，參事，分會旗手等代表，及並新京方面之新京聯合分會員全員，與協和義勇奉公隊，日滿谷中學生，於國都中心街，舉行存意義之大會。

是日全滿鄉軍部隊，自協和會前廣場，繞至興聖路，至安民廣場，蜿蜒三路羅餘，自午後一時以鄉軍旗爲前導，順次受關東軍司令官之閱兵，旋自大同大街北進，由康德會館前左拐，集合於新京忠靈塔境內之會場，向關東軍司令官致敬禮，由滿洲聯合支部長捧讀勅語，詔書遙拜宮城，默禱後，則爲總裁宮殿下令旨奉戴軍司令官訓辭之式次，繼爲在鄉軍人會長訓辭，鄉軍之決意宣明，陸海相訓示來賓致辭，鄉軍本部役員之講演，齊唱會歌，三呼萬歲，而解散云。

政府樹立農產物增產計畫

是爲謀農業生產力積極的擴充

呂大臣於省長懇談會席上致辭

新京二十九日國通電：此次政府樹立農產物增產對策，是爲謀農業生產力之積極的擴充，以期農民生活之安定向上，國民經濟之伸張，並使於東亞食糧經濟之確立上，有所響應，實施本對策，一爲對於現下時局的應急策，同時並爲第二次農產物增產計畫之基礎，所以關於本對策的運用，無論中央與地方，均有官民一致，舉全力以期達成之責務，現在將其實施之要領，約略述之於下，以便與各位一致努力，以期其完成，徵諸向來之實績，欲求農產物增產之急速達成，其最有效之方法，就是擴張耕作面積，所以對於現在正實施中的未利用地調查及其利用區分之畫定，應急速且全面的實施，自屬重要之舉，但其暫行的辦法，擬自本年度以後，按後述辦法，以確保所計畫的耕作面積，同時並施以各種對策，以謀達成可以應付時局的增產計畫。

第一，對於確保所計畫的耕作面積的辦法，是一面極力造成農業用地及防止水害之施設，以擴張農耕面積，另一方面，按計畫內治安之回復，隨國使集團部落，漸次進展，以此爲治安工作之前進基地，同時並謀荒地之復舊，伴隨開拓國策之開拓民之開墾及耕作之增進以促進依據基本計畫之今後的入植，以期北滿未利用地，於可能範圍急速開發，且設置機械農場，市縣旗營勤勞奉仕農場等，對於部分的未利用地的開發，亦期其萬無遺憾。

第二，關於優良種籽之增產普及，於五個年計畫之遂行上，爲最重要之要素之一者，諒各位早在洞悉之中，是以政府今後擬按各種作物，使能依優良種籽而施行計畫的更新之程度，以整備擴充採種系統之施設，併將種籽配給機構，使更合理化。

第三，於農產物增產上，勞力之補給，雖別人力與畜力，以研究其對策，先就人力而言，近年來被土木建築業及其他方面所吸收者頗多，因而農業勞力，感覺有季節的不足的傾向，其補給及確保的辦法，須防止農村勞力向工業之流出，並使其工資適正化，以期農村勞力之固定化，再如極力避免在農忙期之農村道路之補修，及其他賦役徵收等，（未完）

阿部全權大使之隨員

東西財界之有力者亦參加

東京二十九日國通電：關於阿部特命全權大使，其隨員團之組織，經關係當局進行協議之結果，決定只以陸，海外三省興亞院等之關係當局之事務代表結成之，此外另選東西財界之有力者，使以顧問之資格隨行，且主席隨員雖以加藤外松公使視爲有力、但該公使因各種事情不參加，現下政府正另物適當之候補者不日即可決定。

又待特命全權大使並隨員之發令，及全權團事務，即以外務次官官邸，爲事務所，進行各項準備云，（寫眞即阿部全權大使）

省長會議閉幕 已收至大效果

新京二十九日國通電：以農產物增產爲主題之中央地方懇談會，經於本日午後一時於張總理官邸，復再開會，當對於農產物增產計畫，由各省長各立脚於地方事情熱烈開陳無隔閡之意見，於本計畫之實行，收有至大之效果，於是經於午後六時閉會，本年度第一次省長會議，乃竣事云。

歸任預定日期

新京二十九日國通電：各省長歸任預定日次如左：黃龍江，金熱河，姜錦州，壽北安，丁安東各省長，二十九日出發。額興安東，額興安北兩省長，一兩日中滯在。清原間島省長一兩日中滯在。張通化省長一兩日中滯在，三谷牡丹江省長三十朝出發歸任。御影池東安省長數日滯在，盧三江省長，一日乘飛行機歸任。

各省弘報事務協議會

各省弘報事務協議會，於二十八，九兩日，在國務院開催。第一日之二十八日，由午前九時開始。（寫眞：即會議場之全景）

上海一日中發生 兩次狙擊事件

工部局認爲均係抗日團所爲

上海二十九日國通電：二十八日午前八時半許，上海共同租界愚園路聯源里七號居住之海南鐵路，（舊京滬線）事務員薛顯揚（三十二），於赴事務所之際，突遭怪漢一名，以手槍狙擊，因胸部遭受四彈，故昏倒於當場，因送至福民病院治療，但係重傷，又大陸新報（日文報）中國傭人許劍樵（三十五），同日午前十時許於通行上海虹口漢布雷路之際，突遭狙擊，身受重傷，亦送至福民病院治療，但工部局警察，以爲兩事件均爲抗日團所爲，故目下嚴緝犯人中。

阿部特命大使 一日舉行特任式

東京二十九日國通電：支那新中央政府成立之際，帝國政府特派特命全權大使阿部信行大將之親任式，四月一日執行。

全國省長會議第二日 張國務總理致詞

切盼遂行農產物增產計劃

新京廿九日國通電：廿八日省長懇談會席上，張國務總理之致辭如次：自安定國內民心方面而言之，或由日滿華現今之要請方面觀之，急速籌謀農產物之增產，確爲刻下之急務，曩者政府樹立產業五年計畫，以圖農產物之增產，此次又不得不根據增產方針，將計畫擴大強化，自本年始，關於主要糧穀，以十年爲期，樹立五千萬噸增產計畫，政府爲完成此浩大計畫，決意傾注有智力與經費，農產物之增產運動，一面爲農村振興之基礎，故若非使農民得以安居樂業，則農產物之增收終難期其實現，故欲以農村之振興爲基礎，而謀農產物之大量生產時，必須官民協力一致，展開一大增產運動，又爲須中央地方成爲一體，爲本計畫之實現而邁進，本日以此項問題爲中心，擬請各位發表無忌憚之意見，政府方面，對此擬有具體的對策，隨後由產業部大臣及其他主管官員，必有說明，本問題誠屬重大，官民必須傾盡智囊以樹對策，故擬本日於終日對此問題，加以討論研究，務請諸君以慫慂之態度，充分討議，爲本計畫之完全遂行予以協力，是所切盼不置者。

華北政務委員會今日開會

北京廿九日發國通電：臨時政府華北政務委員會之移行，關於其支各般行政，定三十日午後，在舊臨時政府行政委員會，開華北政務委員會議，決定左列具體事項：

一，臨時政府之解消

二，華北政務委員會之成立。

參拜南京中山陵之婦女

全滿弘報會議席上 武藤弘報處長訓辭

新京二十九日國通電：在我國國防國家體制確立上堪爲劃期的制度之國兵制度行將於四月下旬制定，國兵法公布之後，即於明康德八年六月實施，政府爲期於國兵法實施上萬全起見，乃於實施之前大事宣傳，俾全國民來，咸曉諭政府之用意，茲者堪稱爲國兵法宣傳協議會之各省弘報事務會議，已自二十八日，以三日間於國務院講堂舉行，第一日（二十八日）午前九時半開會，出席者，中央側：海田總務廳次長，山根興安局事務官，藤崎治安部參事官，長島治安部事務官，岡田協和會弘報科長，長谷川軍報道部長，滿映山梨參與，前田電電放送部長，奧村滿洲事情案內所長以下各關係官。地方側：船田新京特別市庶務科長以下各省弘報事務担當者，約五十名，開會如儀後，首由武藤弘報處長致訓辭，略謂：曩者「弘報」一事，在政治上，較比不爲重視，但由於最近之情勢，弘報在政治上，確有非常重要地位，滿洲國之政治：係置重點於企書，但在現在，勢非將企書實行而舉得其效果不可，換言之，亦即政治之重點，應置於宣傳，若宣傳可以外部機關之活動，發揮其威力，弘報處嗣後工作方針，係向新聞，電影放送而由其組織內容努力，各省弘報事務人員之任務。第一爲謀省政之浸透，第二爲中央本部組織之使命，第三爲縣之弘報員司之指導，本年度重要問題，爲國兵法之實施與統制經濟政策之徹底，關於國兵法在省有國民指導委員會，應使該會與協合會提携，妥爲運用，關於統制經濟政策，應以個人確信的態度，努力將事權能爲個人意見，但亦須爲大體設想，是所至望。

次於午前十時半，有弘報班長之致辭，正午暫時休息，午後一時繼開，由高橋弘報處參事官，關於左列二問題說明後，預定於四時閉會：

一，關於本年度弘報計畫

一，關於國兵法宣傳及情報

青年義勇隊訓練本部 將於四月一日開設

新京二十九日國通電：爲應付滿洲開拓青年義勇隊擴充計畫，日滿兩國政府，曾編成其獨立之組織體，但爲關於指導部面，於全面的統轄之意向之下，確立現在大訓練所，小訓練所，甲種，乙種，實務等各訓練所之一貫之指導方針，決定依開拓政策基本要綱，設立依據滿洲國法令之青年義勇隊訓練本部，因自去年來設立籌備委員會，爾來更會進行躊立準備，且着手起草對此法令之條文，以於四月一日公佈爲目標，加以銳意檢討，但因經本月十八日國務院會議通過，於二十七日，該法案已經參議府會議之可決，故擬照預定於四月一日公布該法令而開所，依同法案設置之訓練本部，現在進行指導監督大小訓練所，並經營大訓練所，關於甲種小訓練所，由滿拓經營，關於乙種由省經營，縣旗實務訓練所，由省機關內經營，故因今次義勇隊訓練所法案之公布，已往如與開拓農民之混雜，或訓練尋見弱體之義勇隊訓練方針，已經確立，同時於義勇隊編成計畫，將永久且決定的體形完備，故頗被注目云。

英法開第六次 戰時最高會議

倫敦廿八日國通電：迎雷諾首相以下法國代表團一行，而開之第六次英法戰時最高會議，二十八日午前午後，亘兩回，於倫敦某所，在極秘密裏已開會，該會議，爲法國內閣更迭後，最初之會議，尤其置此英法外交之新攻勢頻頻傳稱之際，殊惹起各方面多大重視，英法首腦，除再確定鞏固緊密提携外，同時並已闡明戰爭遂行到底之強硬決意，關於出席於右會議者，法國側，有雷諾首相，干剌吉自治相，羅蘭葉那克空相，顧爾完駐英大使，顧吉葉外務次官，及葛木蘭國軍總司令，達蘭海軍總司令，威由邁空軍總司令，但達拉傑國防相，因有腳疾，終於缺席，由英國側，則有張伯倫首相，哈里法克斯外相，卡齊爾海相，斯坦烈陸相，鳴德空相，加得幹外務次官，及其他陸海軍首腦者參加云云，法國側代表一行，已於二十八日午後，就返歸巴黎之途云。

糧穀向華北密輸

省長會議要望取締

新京二十九日國通電：自昨秋重要特產並主要糧穀收買價格公定實施以來，華北方面此等農產貨價格，價格異常高昂，以致越山海關方面陸境，密輸者，達相當數量，因此聯銀券之帶入滿洲國內者，亦達相當額，故政府當局爲此之秋，頗爲重大視，在此次之省長會議席上，要望關係者當局之嚴重取締，是以政府近將更嚴重國境稅關並國境警察之監視，同時並似有禁止聯銀券國內兌換之方針云。

日本物價對策審議會

委員長以下委員決定

東京二十九日發國通電：日政府新內閣設置物價對策審議會，委員人選，二十八日全部決定，二十九日之閣議，可正式決定，來月一日發令，五日開催第一回總會，於新機構之下，完成戰時經濟，其委員如左：

會長　米內首相
政府側委員　櫻內藏相
同　島田農相
同　藤原商相
同　勝遞相
同　小磯拓相
同　吉田厚相
同　石渡書記官長
同　竹內企畫院總裁
民間側委員　中央物價委員會長　池田成彬
同　日本經濟聯盟會長　鄉誠之助男
同　日銀總裁　結城豐太郎
同　日鐵會長　平生釟三郎
同　日本工業俱樂部理事長　井坂孝
同　產業組合中央金庫理事長　石黑忠篤
同　住友本社理事　小倉正恒
同　北支開發總裁　賀屋興宣
同　貴族院議員　下村宏
同　衆議院議員　小川鄉太郎
同　同　堀切善兵衛
同　同　大口喜六

開拓實務訓練所 勅令全文

新京二十九日國通電：爲使縣或旗担當滿洲開拓青年義勇隊實務訓練所之運營，政府於二十九日公布如左之勅令：

關於省地方費，縣或旗設立滿洲開拓青年義勇隊實務訓練所之件

第一條，省地方費，縣或旗爲對於滿洲開拓青年義勇隊之隊員而修了基本訓練將爲開拓農民者，爲行實施農事之實際訓練，得經產業部大臣之認可經營滿洲國開拓青年義勇隊實務訓練所（以下簡稱實務訓練所）。

第二條，產業部大臣認爲有必要時對於省地方費，縣或旗得命經營實務訓練所。

第三條，省地方費，縣或旗擬廢止實務訓練所時，應受產業部大臣之認可。

第四條，除本法所定者外，關於實務訓練所必要之事項，由產業部大臣定之。

附則

本法自康德七年四月一日施行。

帝國政府 聲明案文 閣議決定

東京二十九日發國通電：帝國政府，以新國民政府之成立，爲於三十日夕，公表聲明，刻已決定，二十九日閣議，附議聲明案文，因之米內首相，同日參進宮中，上奏裁可，以上政府聲明之旨子，第一段，帝國政府當積極的支援之意向表明，其第二段爲新政府並東亞之新事態，要求新國新的承認云，更對新中國一般民衆，要望協力東亞永遠之和平云。

大每東日慶祝機 日本號安抵南京

南京廿九日國通電：大每東日之慶祝機日本號，搭載奧村主幹以下，於二十八日午前十一時三十分，安抵於南京飛機場，又搭載朝日新聞上野社長，原田九州支社長以下之朝日慶祝機，經於廿七日午後抵達，且同盟機，亦預定於二十八日午後抵達，是日南京因東上空之慶祝，頗呈盛況云。

興亞

新秩序是什麼

維新政府立法院長　溫宗堯

▲近衛聲明

日本愛中國，「新秩序」這名詞是日本對於中國愛的表現，努力的結果，若把這句話分析起來，左列事實，即可明瞭。

近衛聲明之中，關於協力防共問題，是想把中國和赤色分子混亂關係，使它正常化，至於對於中國不要賠償，無領土的野心，這種善隣政策，那正是想調整日華兩國一往的關係。

又如經濟提携，他的用意是想解決中國國內企業的混亂狀態，阿部內閣對於我新政府，曾聲明願給與全盤的支持，窺其本心，亦不過極願我等從速建設眞正的共和國，馬上脫却現在的混亂狀態而已。

以上雖然是個概略，可是那確是「新秩序」的本質，同時也就是「新秩序」的目標，那麼「新秩序」的本質和目標，既然像這樣，又那能給與中國和第三國什麼損害呢，同時那又何必疑心暗鬼　而有誤解的必要呢。

▲中國人的心理

檢討中國人的恐怖的心理，可得如左的解釋，他們的心理是這樣，無論「新秩序」這個名詞如何好聽，實際上是要把中國的一切傳統完全破壞，然後再奪取中國的領土和主權，更想利用經濟提携的美稱，征服中國的資力，利用文化協力的名義，破壞中國民衆的理想，如是想入非非，以致其恐怖之心情因而益甚，但是中國民衆之心理，爲什麼竟有了這樣的誤解呢，一言以蔽之，未曾注意到日本政府的聲明吧了，日本政府已經聲明，對於中國沒有領土的野心，同時更有毀損中國主權的惡意，並且這並不僅僅是日本政府的聲明，實際上，日本已經把占領地域，返還於臨時及維新兩政府，不過日本雖然如此，但是中國民衆之中，我恐怕還有認爲日本返還領土，不過是虛有其名，並未曾有些實際在其中。（未完）

陸海空軍協力 掃蕩安慶西南方蠢動殘敵

安慶二十八日國通電：企圖防害長江交通而蠢動江南敵軍，日軍對之爲一擧粉碎起見，乃於二十四日開始行動，當即突破安慶西南五十公里香口南方山岳地帶敵陣，日軍部隊精銳上徒，井上，志摩各部隊與陸海空軍緊密協力，二十五日又復突破標高六百米乃至八百米峻嶮山岳地帶之頑强，將殘敵一鼓蕩盡。

▲敵遺死體　三百六十七具。

▲鹵獲品，捷克機關鎗，迫擊砲其他多數。

又，協力之陸海空軍，於敵後方秋浦縣石門街附近一帶，對於敗走之敵數千，及車輛加以猛擊立時粉碎云。

日軍斃敵三千 占領潘新店

漢口二十八日國通電：日軍青山，井出各部隊，數日來，即對於蟠居於京漢線東側大別山系之張崗文所部遊擊兵團約三千，繼續掃蕩，二十五日曉於敵據點潘新店（信陽東南約四十公里）西側谷地將敵主力完全擊滅，當即占領潘新店，敵遺棄死體三◯八，捕虜一一，虜獲兵器多數云。

敗殘兵前來逆襲 蒙聯軍應戰樹立偉勳

包頭二十八日國通電：傅作義之三十五軍主力自一月下旬以來以至二月上旬，經皇軍之西北作戰，其已完全潰亂，然其於現在，又糾合敗殘兵，於三月十日再企圖擾亂五原縣城而來，於此担任當地區警備之蒙古聯合自治政府軍隊及政府武裝警察隊，對此等敵隊，部當即果敢應戰，努力防衛，演成關彈相搏之壯烈戰鬪，樹立使皇軍容易戰鬥之偉大功績，其勇戰鬥之情形誠值讚賞，該戰鬥保稀有之接近戰，予敵之損害甚大云。

鄱陽湖東岸發生米之騷動 餓死累累暴徒蜂起

南昌二十八日國通電：江西福建，浙江各省之殘敵盤踞地帶，最近因物質缺乏，民衆餓死累累，各地呈暴動勃發之慘狀，但鄱陽湖東岸之敵要衝景德鎭，已於二十日發生米之騷動，異常混亂，即據該地瞰北日報所傳，謂以景德鎭爲中心，沿至都昌附近地帶，曾有暴徒二千蜂起，襲擊米穀商與各商號，且與鎭撫之軍隊及保安隊發生大衝突，至十日，暴徒之數，竟超越三千，現鄱陽湖東岸一帶，乃陷於大混亂云。

各地新聞

錦阜聯合協議會視察記

關於撤廢商店担當消防隊員別行雇用之件，理由爲本市內消防隊員，半由商號店員担當，業經二年有奇，不但有悞習商前途，而對於品行方面，亦時有發生陨越行爲，似此情形，於商店紀律及發展前途，均受莫大影響，其所提出之辦法，爲撤退店員之担當，別行雇用，雇用之費用由商號担負之。

開於石灰礦開採之件，

理由爲石土營子屯北部有石山一座，面積廣大，普通青石，均可燒灰，於昔年經窰業者燒煉，灰質純白，性能耐久，近又經礦業家實地調查化驗，尚能煉洋灰，誠足利國便民，曾於康德六年度聯合協議會提出，迄未實地開採，希當局作速開採，以免天然利源航埋於地下。

以上略舉數件，致於增設國民高等學校，亦與錦縣同樣，阜新之礦產種類極多，如雲母，石英等等，極待開發，同時炭量之埋藏量亦極多，將來向工業都市發展，頗可期待，而該處之協和會市，旗本部之責務更爲重大，希協和會員諸位，更加一層努力，而達成建國之大理想，而貢獻於東亞新秩序之建設。（完）

嫩江營林署 將舉行開廳式

齊齊哈爾二十六日國通電：北安營林署嫩江分署，玆因編入於齊齊哈爾管林局管內，同時昇格爲管林署，故決以四月一日公布官制爲期，自午前十時半，於關係官民之下，於該署舉行開廳式云。

經濟

政府爲調整食糧之需給 樹立五千萬噸增產計畫

新京二十八日國通：由於調整東西食糧需給之見地，我國特樹立十年五千萬噸（五億石）之大增產計畫，關於此項，於廿八日之省長會議懇談會席上，已將其全貌提示，當自中央側關係機關，詳述直至樹立新增產計劃之經緯，而希望地方側之絕對協力，但於本年度增產計畫中之米穀，係爲增產對象中之眼目，故首先以爲此增產研究費，特自追加預算中支出三百萬元，又以爲分配於各地方之主要糧穀增產計劃費，擬使特殊會社，捐出總計五百萬圓，配分於地方，此之八百萬圓係充爲各地方之增產研究費者，故增產實施費，另加入近日編入一千餘萬元之追加預算，總計則爲一千八九百萬圓之增產費金，用以散布於全滿，但有恐地方物價膨脹等之虞，故以爲對策，擬使金利減低，生活必需品配給之合理化等之計畫，相併進行，特殊會社之捐款，非爲特殊會社利潤之還元，特殊會社自體，係使順應政府增產對策之本來特殊會社使命，再於今次增產計畫中於物質對策之外，強化精神運動，此者頗堪注目，於遂行計畫之際，協和會成爲主體，使自已保有之全滿組織動員，即應政府之增產計畫，勸奬國民農產增收，展開國民運動，振興學童，學生之勤勞精神，進之更以資勞力需給調整，協和會目下正在着着樹立計劃中云。

興農合作社法（續）

第五十條，合作社應將貯金總額五分之一以上之金額爲退還準備金依主管部大臣之所定管理之。

前項之金額依每年四月末日及十月末日現在之貯金總額定之。

合作社之貯金債權人於第一項之退還準備金上有質權。

第五十一條，社長應於每事業年度終了後二月以內作成財產目錄，貸借對照表，損益計算書，事業報告書及剩餘金處分案添具監事之意見書提出於主管部大臣受其認可。

第五十二條，合作社每事業年度之剩餘金應公積全額以爲準備金但經主管部大臣之認可時不在此限

前項之準備金除充缺損之補塡者外非經主管部大臣之認可不得處分。

第五十三條，社長應將定款，社員名簿及第五十一條之書類備置於主事務所以供社員及債權人之閱覽。

第六節　監督

第五十四條，主管部大臣，省長，新京特別市長，市長，縣長，或旗長」無論何時得使社長，理事長，理長或清算人爲合作社之業務，財產，清算事務及其他必要事項之報告或檢査其業務，財產，清算事務及其他之狀況或爲其他監督上必要之命令或處分。（未完）

巴拉斯有聲電影院　電話第七五〇四番

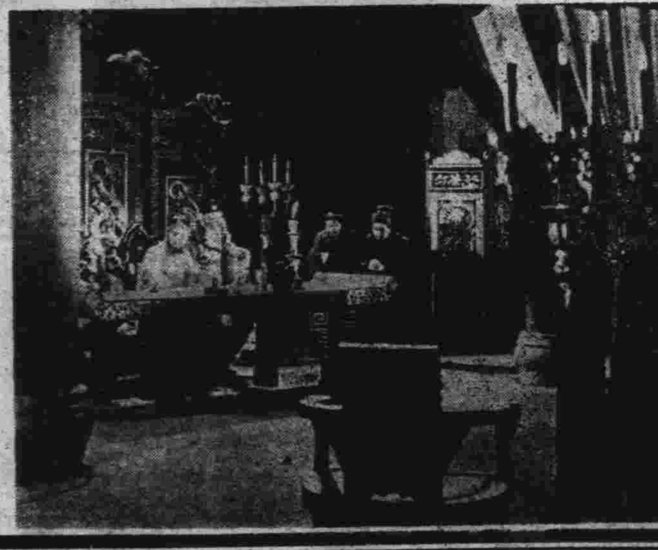
今日午後一點開映　票價三角

明星公司出品　風流寃魂　輪新片．捲土重來！

陰果離奇香艶怪片．路明·徐琴芳·王吉亭·合演

不日公映　林冲雪夜殲仇記

▲水滸傳的最緊張節目完全描寫出來家喻戶曉婦孺皆知！



上海華新特殊無敵鉅片　全部古裝豪華鉅片　全部堂皇特形表演

金燄　李紅　孫敏　洪警鈴　章志直　主　姜修　傅威廉　演

亞洲大戲院　（今日開演）

新華公司有聲對白名貴新片　金銀世界　顧蘭君　劉瓊　王獻齋（主演）

下期開演　化身人猿　再期開演　紅粉飄零

春到人間　草長鶯飛

諸君應選輕巧春衣

本店內部已陳列季節新備有男女新式流行衣料及小孩春季必需品承製男女西服大衣均爲時代中最新出品希賜顧之

同發隆百貨店　哈爾濱新城大街　電話　三〇九一　二三八五　五七一一　番

大光明有聲電影院　道裡中國九道街電話六九五二番

下期四號鄭重獻映

血淚裡度日…舊的故事　鞭笞下偸生…新的演出

李三娘

國華公司偉大貢獻　古裝豪華哀感傑作

導演前輩老廣　張石川　慎重傑作

耗資十萬元　演員千餘名

‖本片在滬金城大戲院連映四十餘天賣座之盛可與「木蘭從軍」並駕齊驅‖

‖風靡一時之兩大名歌：（一）春風秋雨（二）夢斷關山爲本片之插曲。

周璇·舒適　譚志遠　嚴工上　鳳凰　洪逗　周起　陳重　袁納　張形　（合演）

今天票價三角　香江歌女　全部對白歌唱有聲艷華戀情哀艷珍片　主演　路明　李英　關宏達

道外十六道街　電話八九八一番

今天開演……　藝華影片公司出品對白有聲偵探巨片　新婚大血案　王引　鄭孟霞　主演　殺聲重重！　機關密佈！

新片預告　五號開演　古裝　李三娘　明星影片公司出品古裝對白有聲巨片　井台會母子不相識　送血書夫妻大團圓　周璇　舒適　主演

有声大戲院　哈爾濱道外六道街　電話八九七五番

今天開演……　聯華公司出品對白有聲巨片　新舊時代　陳燕燕　尤光照　主演

爲體面而舉債…甘心將親妹送與債主　爲自樂而賭博…情願把丈夫送進監牢

新片預告　華新影片公司出品古裝有聲巨片　林冲雪夜殲仇記　金燄　李紅　主演　魯智深倒拔垂楊柳！　豹子頭夜走白虎堂！

平安電影院　電話四五一二番

今天演　四集　化身姑娘　一集比一集精彩　一集比一集離奇　藝華公司有聲對白滑稽名片　袁美雲　王乃東　韓蘭根　關宏達（主演）

馬迭爾影院　今日三點開演　兩部法國名片　流氓少年　歌舞滑稽愛情名片　無名人　社會哀艷名片

大同電影院　今天兩大巨片合演（一）（一）

後集！　九美女俠　機關武俠艷情巨片　明星出品　愛與死

四月廿日本院公映　前後集　木蘭從軍　古裝巨片

東北戲院（道外北平二道街）（今天演）

明星公司出品音樂有聲愛情巨片　[第三集]　啼笑姻緣　胡蝶　鄭小秋　夏佩珍　主演　同時加演　紅粉英雄

欲購各種罐頭請到

◀中央大舞台▶

早場　銀翠霜　周少樓　胡艷秋　花鈴霞　李淑艷　小麗華　小麗妹　于小樓

晚場　銀翠霜　花鈴霞　胡艷秋　銀玉霜　小麗華　李淑艷　卜尚吉　于小樓

早場　于公案　鐵公鷄　全部保龍山　晚場　鋸碗釘　活捉王魁

◀華樂舞台▶

早場　王美君　毅艷秋　王匯川　翠婉茹　張盛庭　任翠卿　任淑卿　于亞南

晚場　秦[illegible]秋　于亞南　張盛庭　翠婉茹　任翠卿　王匯川　任淑卿　張韻宸

早場　武家坡　寶蟾送酒　知馬力　群英會　頭本八寶公主　晚場　[illegible]

◀新舞台▶

早場　金雪芳　蕭麗華　李春元　方寶成　花秦樓　小桂花　小荷花

晚場　小玉二　蘇麗華　小杏花　李春元　方寶成　小荷花　小桂花　金翔芳

早場　女開店　王少安赶船　一二本鐵公鷄　全本貧女淚

晚場　美奪夫　于公案　書養計　三四本鐵公雞　全本貞氏女遊陰

國兵法講習會

昨午在市公署正式舉開

△=入隊兵今日由哈出發=▽

由第四軍管區，及市公署兩方面，共同主催之國兵法，普及講習會第二日。已於二十八日，午後一時起，在市公署會議室，由市內各機關，各區滿系代表，五十餘名，參加之下，盛大舉開矣。首由司會者，張事務官致辭，次由邢司令官，蒙上校，王少校，張少校，講演國兵法趣旨，特質，及說明軍事援護法等。最後，即上映滿映：『我們的軍隊』，迄至四時許，始行終了。

又：由哈爾濱選拔之第三軍管區要員，本年度入隊者○○名。已決定於今日(三十日)午前十時，三十分許，搭列車踴躍出發。茲市署當局，爲祈禱右入管兵之武運長久。決於是日午前九時，在哈爾濱神社，共同舉行，入隊奉告祭云。

打人一掌 損失五十元

王齊伯，三十五歲，現住安達站興亞村，青山堡區，大青山屯，爲安達協和會本部，興亞村駐在員。彼於去年八月十八日午前十時許，在安達縣興亞村開原嶺屯後一里許，李東堂所種之瓜地內，因細故糾衆，前往質問，繼之發生衝突，王齊伯遂用手將李東堂毆打一下，該事件經肇東區法院審理後，以彼之暴行，於去年十月三日，判處罰金三十元。但王齊伯對此判決事件不服，於哈市法院，提起適法控訴，經梁遇春檢察官及法院審理之結果，已於日前正式判決，處罰金五十元云。

神武天皇祭佳辰

市署決定舉行遙拜式

昨通知各處科長屆時參加

四月三日，爲友邦日本紀元二千六百年之神武天皇祭佳辰，舉國人民，屆時將盛大舉行遙拜式典。茲哈爾濱市當局，爲期促成我國建國精神，與日本肇國之大理想，打成一體，決於是日午前八時五十分，在市署四階會議室集合，嚴肅舉行式典。更於終了後，由協和會市公署分署全員，在該署前集合，向哈爾濱神社參拜。爲此，由市長之名義，已於昨日(二十九日)向各處科長通知參加。茲將規定原文誌下：

日時：集合整列，午前八時五十分。

場所：本署四階會議室。

△式典次第：一，開式。二，向日滿國旗行最敬禮。三，橿原神宮畝傍御陵遙拜。四，合唱日滿國歌。五，神武天皇御事蹟訓話(副市長)。六，大日本帝國萬歲三唱(市長)。七，閉式。

△哈爾濱神社參拜．集合整列場所，市署門前。時間，式典終了後即出發。服裝，戰鬪帽，協和服，青年正規服裝。

青岡縣第五次 訪日行政視察團

定四月二十日出發東渡

濱江省管下，青岡縣，爲期縣行政邁進發展，借鏡於友邦日本，例年均選拔縣指導中心人物，作友邦日本，諸般行政之視察。俾資澈底認識，日本精神，卓越顯著，躍進情形，並作文化事業之吸收。用以圓滑反映，本年迎逆友邦二千六百年之大典，乃計書作有意義之訪日視察。關於此項訪日之舉，計經街村長會議之結果。對於本年度，該縣之第五次，訪日視察人員，及日程已決定如左：

引率者，特務股長，中村完治。輔導者，拓政股長，山田悌一。團長，永祿村長，姜昭先。副團長，警察署長，王鳳池。庶務會計，經理股長，板谷優之。弘報映書屬官，江副禮班長，委任官試補，姜福有。胡旋以下班員，日系五名，滿系二十三名。關於視察日程，定自四月二十日出發東渡。五月二十日，返還。來往共一個月期間云。

哈爾濱特務機關長 柳田元三少將

昨晚搭車蒞任履新

新任哈爾濱，日本陸軍，特務機關長，柳田元三少將。已於昨日(二十九日)午後九時半頃，搭乘京濱綫，亞細亞號列車，來任履新云。

基於糧穀統制令 非經市長許可者

決對不得外運或私自經營

基於統制會發動，哈爾濱市署商工科，爲禁止本市主要糧穀外運，藉於物資缺乏，而期配備圓滑中，特由該科主催下，當於昨日(二十九日)上午十時半起，在道裡商工公會，開催糧穀會議，當由各關係機關，以及本市糧穀販賣者，多數出席與會之下，除由主催者，述明今次國家統制令之發動意義今後各販賣業者，所販賣之糧穀，以及大豆，豆油，豆餅等特產物，非經本市市長許可者，不得任意販賣，或經營，至於隨意製造，向外搬運，未得市長許可者，更爲不可。此種禁止命令，由本月(三月)二十五日開始實行，直至實行六個月以後，再另定奪，望各販賣經營者，務各遵守，無違國家法令，以期主要糧穀配備圓滑，而供解決民食之困難云。

哈爾濱警察廳

令管下各警署開始 辦理漢醫遺漏登錄許可

呈請期間=限至五月末日 過此機會=決不賡續再辦

爲確保國民生命安定，我國自漢醫法公佈，實行漢醫許可登錄以來。其第一次(康德五年)登錄期間，因各該漢醫外出旅行，或其他原因，未能及時登錄，致行遺漏者，。現對此等登錄遺漏者，復予一登錄認可；行醫之機會。於奉到命令之哈爾濱警察廳，衛生科當局，現已通令，管下各警察署，開始辦理 此項事務中。如前次遺漏，今次欲來領取，漢醫許可者，萬勿再失此機會爲要。茲誌關於今次登錄認可手續如左

哈爾濱警察廳，衛生科，爲遵照濱江省，民生廳長命令，轉奉民生部，保健司長命令，依據漢醫法，附則第二項之規定，從前開業之漢醫登錄，呈請期限，已於康德五年，三月二十一日截止。在案。然限于該期内登錄，呈請遺漏之有舊認許者，仍舊准予辦理，登錄認許手續。奉到此令後，仰各警署，轉飭管下各該當業者，依據左開辦理，如在本呈請期內，未能呈請者，嗣後無論有何理由，決不再辦登錄。仰各警署，轉令管內，該當業者，務於定期以內登錄。愼勿遺漏，是爲切要。其次爲呈請資格，及手續如下：一，呈請資格，有舊認可者，其朝鮮人，有朝鮮總督府，其醫生免許證者，亦可。但非有限地免許證者，不可。其持有醫生免許證之朝鮮人，由漢醫法公布以前，繼續在滿洲國內居住者，須具警察官署居住證明書。但只有畢業證書，並無舊認許證者，或修得證明書，亦無呈請資格。二，呈請手續，依據前令，附具從前辦理之漢醫登錄，呈請文件呈請之。三，呈請期間，限於今年，五月末日前，將呈請書彙報之。望各持有從前，開業漢醫登錄認可者，於第一次，登錄遺漏者，愼勿再失此機會爲要云。

慶城縣公署 募集街村吏員

由省地方科代爲辦理

濱江省管下，慶城縣公署，民生科，爲充實街村事務，乃計畫實施，街村吏員之募集。因此請求濱江省長官房，地方科代爲辦理。關於募集要領，誌之如左：

一，資格，中等學校卒業，或有同等學力者。對於建國精神，認識充足者。年齡，十八歲以上，二十五歲以下者。身體強健，素無宿疾者。及不良嗜好者。品行端正，未受刑事處分者。二，報名日期，由三月二十五日起，至四月十日止。三，報名手續，及地點。須具親筆履歷書一份，二寸免冠像片二枚。四，試驗日期，四月十二日。筆試，四月十三日口試。三科目。(一)國文。(二)算術。(三)常識。六，待遇，月薪二十五元，至四十元云。

生必品輸入實績

滿系昨在商工公會開催 報告說明會

哈市商工公會，日前接經濟部大臣之命令，調查自康德五年十二月一日以降，至六年十二月三十一日，對於生活必需品輸入實績，及業務概況，詳加報告，統限於四月十日以前申報。故本埠商工會，特於該會大會議室，招集市內各商家，開催說明會。日前二十八日午前十時，爲滿人側，午後二時爲日人側，二十九日爲露人側，到全市各商代表百餘人云。關於調查申報之貨名，爲肥皂，麥芽，罐頭。其他瓶裝或壺裝，海參，干貝，魚筋，乾蝦，魚肚，魚翅，魚骨，魚卵，鹽藏魚介類，魚唇及魚皮，乳製品，啤酒，絲織物，及絲毛其他纖維混合織物，巾及手巾，絨毯，貼身衣，洋服襯衫，洋服襯領及襯袖。襪子，洋服袴，手套(棉製及革製)，帽子類，腿絆，腿帶，雨衣(橡皮製者不在內)，暖水瓶，陶磁器，吸烟用雜貨。業務概況之申告書內容，爲店主氏名，營業地，資本金，開店年月日，從業員數，本支店名，康德六年度輸入實績，呈報品目以外之年，內輸入額，營業稅，或法人營業稅之納稅額，及輸入實績呈報品目之國內配給狀況云。

觀光大汽車

哈市共五台 觀光客稱便

堪誇爲東洋唯一之觀光大汽車，現已竣工兩台，可乘四十二人，與SB型之觀光大汽車，稱爲姊妹車，於四月一日運到本市。該車于昨年，因車床資材之購入關係，以致遲延于今日。方告竣工。加之從來之金剛型三台，及現在將登場之二台，共有五台。爲觀光都市之哈爾濱，增添一大異彩，頗堪期待。

商工公會 加籐會長晉京

出席特產評議會

本月三十日午前十時半，於新京開催特產中央會議評議會。本市商工公會加籐副會長，爲參加是項會議，並提呈意見計，特於日昨(二十九)晨，搭亞細亞列車晉京云。

晝則歡洽偏至夜則著衣獨眠

原來生理畸形不能人道

少婦孫劉氏具狀法院請求離婚

雙城少婦孫劉氏，今年二十三歲，現住雙城廂藍署趙篩子屯。於去年經人介紹，嫁與雙城廂藍署正明村韓增窩偏居住之孫喜森(今年二十八歲)爲妻。婚後，夫婦感情融洽，不意日昨，忽委託律師，遞呈哈爾濱地方法院，請求與孫喜森脫離夫妻關係，並返還嫁粧等物。據孫劉氏所具理由如下：

孫劉氏，於大同元年，經媒人之介紹，與雙城孫喜森，正式訂婚。至康德五年(彼時孫喜森二十二歲，孫劉氏二十七歲)，始正式結婚。自結婚後，兩情歡洽，晝則言笑自若，夜則沈寂無語。當時孫劉氏，且常合衣而臥。乃係處女，乍爲新婦，爲嬌羞所阻，未能注意。日久則顧影自憐，徒嘆命薄，又不知見棄之原因，徒喚奈何而已。後則改變方針，百般逢迎，以求伊夫之歡心，但觀察伊夫對伊情形，並無嫌惡之跡，唯令人莫解者，則爲晝雖歡洽，夜則避免。後乃經種種偵察，始悉伊夫天生畸形，不能人道。因之伊即將此種事實，轉述於伊母，而此不幸事件，乃彰然而明。繼思伊夫家道貧寒，生活無依，倘有變故，既無子嗣可續，又無財產可依，萬出無奈，託親關說。因事實俱在，故伊夫已明允離婚。孰料伊之翁姑等，竟異想天開，除原有之嫁粧等物不給外，並另要身價一千元，方準自由。此種惡意要求，如何可以履行，萬出無奈，故提起訴訟請求作主。現法院已受理，眞象如何，異日當可大白云。

踢傷同夥

以存心傷害罪 判處徒刑六月

李成璞，今年二十六歲，爲飯館堂役，住道裡新城十四道街十號。彼與閻傳厚，同係新城十四道街鴻陞樓飯館堂役，於去年十二月二十九日午後八時半，在飯館內，因細故發生口角，繼則動武。當時李成璞，以右腳踢傷閻傳厚之腹部，故負有四週間療養之空腸穿孔並穿亂急性瀰漫性腹膜炎，經法院多方審理後，以李某存心傷害，故依刑法第一百九十八條，第一項規定，於日昨正午，正式判處徒刑六月。

局匪張雲亭 聚衆賭牌九

被捕受懲罰

張雲亭，四十歲，商人，住道裏透籠街十六號。月前之三十日午後六時，在伊自宅，以自已所有之天九牌一付，骰子二個，與賭徒孫學東外數名，正在賭要中。消息外露，爲警所逮捕，解送法院後，以彼竟藉賭圖利，故於日昨判處徒刑二月，並處罰金三十元云。

乞丐收容所 來月改稱「慈善舍」

=決定擴大救濟範圍=

道外北十二道街慈善總會，所屬之乞丐收容所，在過去辦理，雖有相當成績，但經考查，仍有不合應爲收容救濟之目的。茲聞該所，決於四月一日起，開始改組。同時將乞丐收容所舊名稱取消，已決定改爲慈善舍。對於一般乞丐，除加救濟外，並發給乞丐證，可以乞討吃住隨意。並規定由乞丐中選拔良好者，加以管理，使其有所統制。故今後一般貧黎，當可隨便出入，有所歸宿云。

地方情事視察記

珠河全縣設治概況

本報參與記者=杜再天

而土著甚少。當開墾之初，土壤肥沃。遂從事墾殖採伐。而在人民之習俗，所有荒主，又多半許與墾種者，以免租耕種三年，或五年。始能收租。而地主亦遂升科納賦。時當草荒初闢，墾荒伐木，獲利甚豐。以是墾民雲屯，商賈輻輳。加以濱綏鐵路，橫貫縣境，交通極便，所以一般事務，日見發達。迨民國十六七年，全縣人民，竟達兩萬餘戶，男女十萬餘口。開闢成熟田地，已達十萬餘晌，頗稱一時之盛。惜政治不良，未能使民衆，安居樂業，以致利之所在，羣趨若鶩。以此荼毒之後，人民他徙。依舊荒涼滿目，人數爲減。此爲事變前後，本縣之概況也。

查珠河，自九一八事變之後。縣城被匪軍盤踞。而地方無知流氓，復多盲從。以致縣境治安秩序，異常紊亂。幾無淨土。迨資縣僞政府成立，縣長薛魁如，明張反滿旗幟，率領保衛團隊叛出。歸依地方

(未完)

哈爾濱四十年廻顧史 503 (轉載)(禁止)

民國五年七月七日張伯烈哭袁大總統文

庶幾人人受法律之保障，而範圍無或過矣，以上六事，皆及今切要之圖，我大總統，德量淵深，智仁天錫，本無俟書生喋喋之詞，然心所謂危不忍不告，重以察言好問，薄海同欽，采及菲言，曾明藻飾，用敢敬抒管見，迫切上陳，猶壬子夏初之貢獻耳，希邀宸斷，愚慤之志，是否有當，伏乞大總統鈞鑒，訓示祇遵，謹呈。

弔袁前大總統文

袁前大總統薨逝之次日，千里曾爲文以弔之曰，嗚呼，蓋棺乃能論定，吾叙公辛亥以後之事，不禁望公之切，惜公之深，不悲公之窮，而弔公之不終也，吾言之公如有靈公其聽之，世之論者肆口妄罵，目公以不韙之名，舉公之聰明才力，一筆抹煞，平心論之，不無過當，吾則以爲公本英雄，公之權術，實足以牢籠一世，苟善用之，則民國前途，豈有限量，惜乎徒恃權術，不用於公，而用之於私也，當辛亥改革之際，政局一變，其時各種人物，派別分支，不相統一，公能以權術，駕馭羣雄，前清遺老，北方將士，向爲公之腹心者，無論矣，即公所仇視之孫黃岑梁蔡戴諸人，莫不如醉如痴，盡在公籠罩之中，當此之時，五族一家，萬衆一心，無南北之界限，無新舊之黨爭，上自名公巨人，下至販夫走卒，遠及友邦各國，罔不翹頸企踵，拭目以觀中華民國第一任大總統之新猷，公於此時，正宜開誠布公，勵精圖治，以其赤心推置於諸賢之腹中，以其熱血灌注富強之事業，有政黨民黨以輔之，合羣策羣力以赴之，以此謀國，何國不興，以此制敵，何敵不摧，況值西歐龍爭虎鬥之時，正中國轉弱爲強之日，公有駕馭羣雄之術，而天授以保全東亞之機，吾於此時，方且以世界第一人期公，謂公抱不世出之才，當大有爲之任，又適此千載一時之佳會，他日驚天動地之功業，必能駕以往之治國偉人而上之，巍巍銅像，非公而誰，吾所謂望公之切者此也，天禍中國，萎我哲人，宋敎仁以革命鉅子慘死非命，當時搜查證據，政府迹涉嫌疑，凡我國人無不怒髮上指，爭欲爲宋氏復仇，初尙控諸法庭，繼乃訴諸武力，於是南京留守，滬上建兒，贛皖義徒，粵勁旅，馳討袁氏之檄，閩興問罪之兵。

廣播無線

三月三十日 廣播節目 星期六

▲午前

七・〇〇 國歌建國體操
七・二〇 格言 不辱其身 不羞其親
七・三五 初等日本語講座
八・〇〇 清晨音樂
八・二〇 氣象
八・五〇 建國體操
一〇・一〇 經濟市況(奉連)
一一・〇〇 家庭講座(哈)新聞之讀法
一一・三〇 食料品小賣標準價格
一一・五〇 唱片
一一・五九 報時

▲午後

〇・〇一 新聞告知
〇・三〇 土曜音樂
一・一五 經濟市況(奉連)
四・四〇 新聞告知
五・〇〇 經濟市況(奉連)
五・一〇 俄語新聞(哈爾濱)
五・三〇 英語新聞
六・〇〇 兒童時間(錦)唱歌 小明星 孩童遊戲外二曲
六・二〇 兒童新聞
六・三五 中等日本語講座
六・四五 日本語新聞
七・〇〇 新聞告知，政府公報，夜間節目預告 哈爾濱新聞

慶祝中華民國國民政府還都紀念特定節目
七・三〇 東京致詞 日本內閣總理大臣米內光正 南京致詞 汪精衛
七・五〇 吹奏樂(新)愛國進行曲外三曲
八・一〇 古箏(哈)天下大同 鳳翔歌 八仙慶壽
八・三〇 新聞解說・
八・四〇 話劇(京)復興綫上
九・一〇 樂曲與單絃(奉) 八仙祝喜
九・四〇 評詞洪武劍俠圖
九・五〇 時報
一〇・〇一 新聞，明日節目預告
一〇・二〇 蒙古語新聞與唱片
一〇・三〇 錄音放送(京)

遷移通告

茲遷移至左記新址特此通告

記

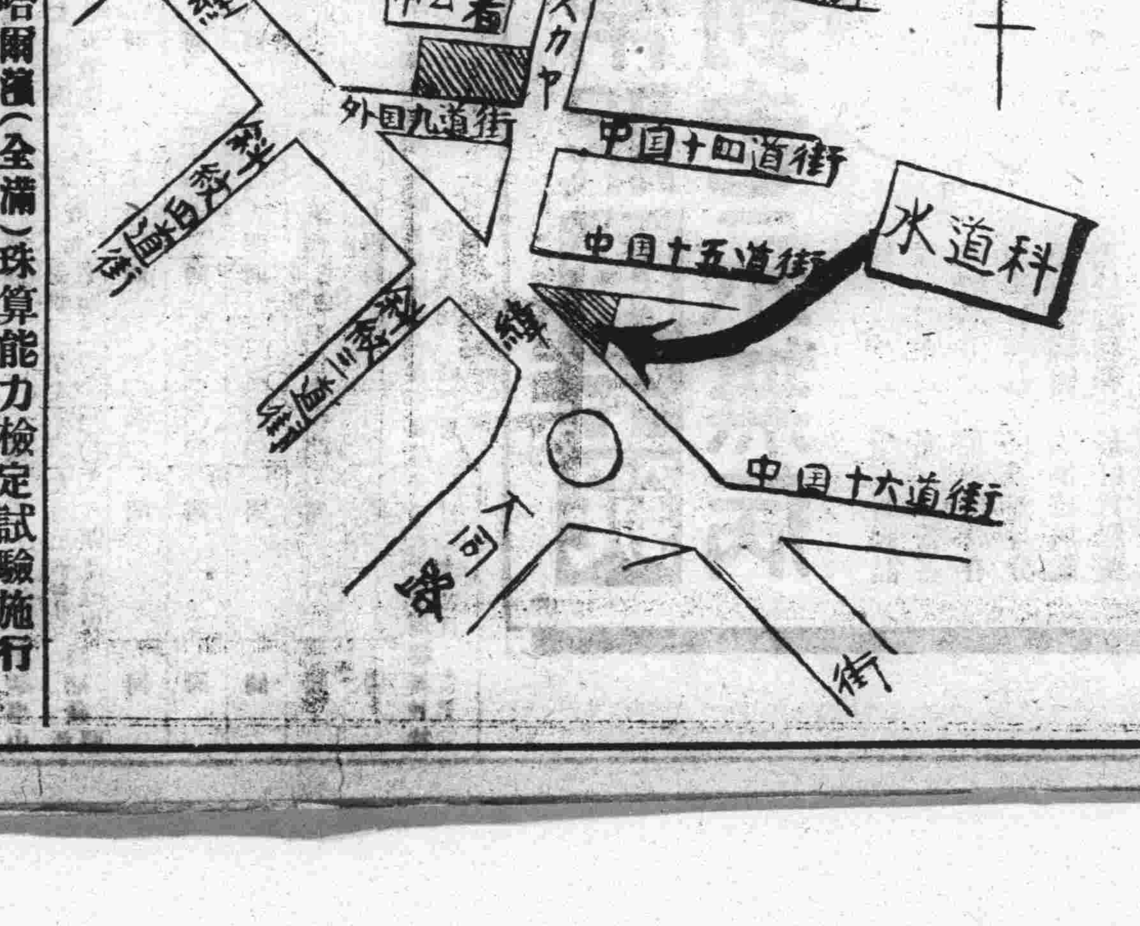
新遷至埠頭區中央大街一號 原水上飯店舊址

康德七年三月三十日

哈爾濱市公署工務處水道科

電話 科長 庶務股(夜間宿直) 上水建設股 給水股 下水股

番號 二〇八五 六五九二 六六一四 七八一八 二六三〇 六六〇二 六五八七 六五九一



第一回哈爾濱(全滿)珠算能力檢定試驗施行

一，趣旨 獎勵與促進珠算技術能力之向上
二，施行日 康德七年五月十二日(第二星期日) 午前十時
三，試驗場 第二高等國民學校－水道街
四，參加資格 日滿人不限性別與年齡
五，試驗料 免費
六，受驗報名 塡報本公會規定之報名書於四月末以前向本公會業務科提出(電話五〇七六)報名同時發予試驗規則
七，受驗票 報名同時發予該票試驗當時須提出之
八，像片 受驗報名者於報名書上須貼附小像

哈爾濱商工公會

巴彥縣分社長易人

啓者本報駐巴彥縣分社長小林利平氏因有高就另委李圭承爲本報駐巴彥縣分社長嗣後附近各界有欲訂閱本報及刊登廣告者請直向李圭承接洽一切可也此佈

本報營業局

股票遺失作廢

日新昌名義之華東水火保險股份有限公司第七號五十股之股票連同號碼相同之息摺一併遺失無論何人拾得或以後發見均作爲失效除覓具鋪保請求華東補發外特登報聲明

日新昌合名會社哈濱支店啓 4260

緊要聲明

廣盛印書局劉登九別號世堂顧問凡關於該書局及劉登九本人有不法加害時本律師負保護責任特此聲明

辯護士岡野博一

尋人廣告

鄙人有女名青花十五歲於二月二十八日由道外商鋪街其姨母家回新安埠走失。該女着青布棉袍青絨鞋剪髮略長足係民裝改旗臉型狹長山東口音如有見者祈爲通知必予重酬 鄙人現住哈市新安埠安靜街一〇四號

王在鈞敬啓 4828

郭松齡事變始末記

▲存書無多 ▲購者從速

本報自發行『郭松齡事變始末記』以來頗蒙各界歡迎茲已此書爲數無多望欲購者從速萬勿失此良機特此通告

本報營業局啓 電話二一七七九

廣記書局	新城大街	精益書局	新城大街
商務書局	新城大街	滿大書局	新城夫街
成文厚	道外南頭道街	承文信	道外南勳街
滿洲書店	道外正陽十道街	承文信	着外正陽四道街路北
大東書局	正陽五道街口	慶林祥	道外大新七道街
商務印書局	正陽六道街	星牌筆莊	道外景陽街

遺失匯票聲明作廢

啓者鄙人於本年三月二十八日由中國銀行向天津匯款新幣五十圓馬福林抬頭道字B〇二四七五號匯票一紙今因遺失除照章掛失外特此登報聲明作廢

失票人高福章 4459

尋人廣告

敬啓者劉廣連鐵嶺縣康熙樓人久出未歸家中切念古歲欲在哈埠突差不知在何機關所見字速賜回音或急行返鄉以免家中老幼懸念爲盼此啓

通信處 鐵嶺市市立醫院胡同白家大院一番地千五號李子豐謹啓 3835

新由德國來哈
醫師 郭力德哈米爾
專治內科心臟腎病及麻痺症血管腸胃各症
用歐洲醫學最新方法治療
聘有滿語翻譯
道裏中國九道街四十二號
接診時間十一點半至一時午後四時至六時

德國牙科醫學博士 波恩司太音
新由歐洲來哈用最新方法治療牙科口腔一切病症
決無痛苦技術精良鑲製金牙磁牙
聘有滿語翻譯
道裡中國九道街四十二號四戶
接診時間午前九時至一時

德國醫學博士 衛德美 現已返哈照常接診
專門內外科婦人科小兒科花柳科皮膚科產科
接診時間每日上午九點至一點午後接診時禮拜一禮拜三禮拜五五點至七點　精通滿語
新遷道裡十一道街三十三號二樓第四戶
電話七二三九

新從德國來哈的　聘有滿人翻譯
德國醫學博士 施米德樂
專門 皮膚 花柳
用光綫及愛克斯光治療花柳淋病備有各種新式電療機及透視照像電機等
接診時間 上午九點至十二點 下午四點至七點
道裡十道街四十三號

新從德國來哈的　聘有滿人翻譯
德國醫學博士 沃力峯什結伊
專治 皮膚 花柳
用光綫及愛克斯光治療皮膚症備有各種新式電療機及透視照像電機等
接診時間 上午八點至十一點 下午四點至七點
道裏外國三道街四十七號電話四〇七二號

金城銀行 哈爾濱分行
資本金 七百萬元
公積金 三百六十七萬元
總行 上海江西路
分行 北京天津大連青島廣州漢口及其他各大都市
◇◇事業 商業銀行一切業務 營存款放款匯兌
行址 哈爾濱道裡中央大街九八號
電話 五一三四・五四五一　五一三五・五四五二
電報掛號 漢文 七〇〇七　英文 KINCHEN　日文 キンゼウ

首善醫院
南崗龍江街北頭電話七六〇五
分科治療 住院隨時
並有各種電機治療及透視照像

敬送
遺精早。健忘不孕
腎虧腦弱古宮秘方
並贈治瘋骨痛驗方
先祖瑞章公，宦遊蓄都、得自內宮，治遺精早，健忘不孕，腎虧腦弱，照方配服，能使精關強固，思想靈敏，容顏美潤，神效驚人，先祖在日，三十年來，嘉惠鄉里，俱奏奇效，遵囑公開濟世，各界取方邁報函索即寄(濱江二月)
蘇上海跑馬廳路二二五號 中國腎腦病院 3610

請看：山西堪輿大六壬神卜
張青雲奇卦
山西張青雲先生，堪輿家之名士也，果得術學妙奧。善知過去未來，天文，地理，人事，星移斗轉。尤善推測。大六壬之。天遁，地遁，人遁，之出奇如市面錢糧之漲落。求謀之成敗，階級之進退。婚姻之美惡。青人之生死。畢於批八字。選擇吉日。合婚嫁娶，凡疑難有不可解者。而先生之神卜成大效。一言決定內斷明新　佳址道外北小五道街青磚樓下
介紹人 張子亭 楊壽臣 劉亭樂 欒權武 白榮五 全啓 443

失照聲明作廢

領名趙文惠 吉將軍照照號不詳 坐落八區正白旗二屯 地目熟地 面積六畝 四至東西至趙南北至道
領名關文瑞 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積一垧 四至東趙西本姓南王姓北道
領名關文瑞 吉將軍照照號不詳 坐落八區正紅三屯 地目熟地 面積一垧 四至東關西王南原榮北本姓
領名唐海峰 吉將軍照照號不詳 坐落八區正白二屯 地目熟地 面積四畝六 四至東唐西巨南道北巨姓
領名唐海峯 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積二垧四畝五 四至東巨西巨南道北巨姓
領名佟傳三 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積三畝 四至東佟西徐南北至道
領名那彥成 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積一垧八畝 四至東壕西道南壕北溫姓
領名唐近云 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積一垧一畝二 四至東道西唐南道北高姓
領名唐佐臣 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積七畝七 四至東那西唐南道北唐姓
領名趙玉山 吉將軍照照號不詳 坐落八區正白旗二屯 地目熟地 面積一垧七畝 四至東巨西王南北至道
領名趙巨山 吉將軍照照號不詳 坐落八區正白旗二屯 地目熟地 面積八畝 四至東趙西王南北至道
領名趙巨山 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積一垧五畝 四至東關西趙南北至道
領名趙巨山 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積一垧 四至東巨西關南北至道
領名趙玉山 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積二垧八畝 四至東西至王南北至道
領名唐佐臣 吉將軍照照號不詳 坐落八區正白二屯 地目熟地 面積四畝三 四至東那西本地南道北唐
領名高戎貴 吉將軍照照號不詳 坐落八區正白二屯 地目熟地 面積六畝 四至東關西書南北至道
領名那景峯 吉將軍照照號不詳 坐落八區正紅三屯 地目熟地 面積二垧 四至東西至道南王北道
領名關變珍 吉將軍照照號不詳 坐落八區正紅三屯 地目熟地 面積一垧一畝 四至東李西關南道北壕
領名關變參 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積六垧四畝九二 四至東楊西關南北至道
領名關變珍 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積四垧三畝 四至東西關姓南道北壕
領名關變發 吉將軍照照號不詳 坐落同前 地目熟地 面積七垧五畝 四至東關西春林南北道
領名關變忠 吉將軍照照號不詳 坐落八區正紅三屯 地目熟地 面積一垧 四至東西關姓南北至道
領名關慶忠 照號不詳 坐落八區正紅三屯 地目房基 面積四百三十二方丈 四至東溫西關南北關姓
領名關德榮 照號不詳 坐落同前 地目房基 面積四百四十方丈 四至東道西李姓南道北關姓
領名王德會 照號不詳 坐落同前 地目房基 面積九十一方丈 四至東楊姓西張姓 南北楊姓
領名關文瑞 照號不詳 坐落同前 地目房基 面積七十六方丈五尺 四至東關姓西本地南本地北李
領名張全 照號不詳 坐落同前 地目房基 面積八十七方丈 四至東張西本姓南周姓北張姓
領名周儀 照號不詳 坐落同前 地目房基 面積四十五方丈四尺八寸 四至東張西原榮南道北張
領名關云樓 照號不詳 坐落同前 地目房基 面積四百四十七方丈五尺 四至東西至關姓南北至道
領名關寶慶 號照不詳 坐落同前 地目房基 面積十方丈五尺 四至東西至關姓南道北關姓
領名趙玉山 照號不詳 坐落八區正白旗二屯 地目房基 面積五百廿二方丈 四至東關西趙南北至道
領名趙榮祥 照號不詳 坐落同前 地目房基 面積四百四十方丈 四至東西趙姓南北至道
右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明 7,3,29
雙城縣長 趙仲達

德國醫學博士 魯賓爽
專治內科及神經並胃腸各症
接診時間九時至十時午後五時至七時星期六日午後五時至七時
地址：道裏商務街外國頭道街五十二號

鼻涕常流 鼻氣不透
最迅速而正當的治療新方法
流鼻涕．鼻氣不透．臭．乾．嗅覺不良人等，乃發生蓄膿症肥厚性鼻炎．鼻茸．鼻加答兒等惡鼻病之證據，面貌不良，苦必陷入極度之腦神經衰弱，思索力．大形減退，目耳胃腸，亦至不好，身體中發生種種餘病工作讀書皆不能進行，★如罹鼻病，何以腦內臟．貌皆不良乎？★危險的鼻病之診查法與治療法★何種食物不宜乎？★日常生活之鐵則，鼻病一切之疑問，一讀「鼻與腦說」之書任何人亦能了解，患者請來明片索要，必定無價贈呈：鼻子不良之人，必在下記症狀之內
鼻子不好則腦與身體面貌亦必不好
望在病症之旁書上〇印，將其剪下，用信郵至，則必將關於注意事項、養生法與詳細之書一同，全部無費懇切回答即請一試……
東京市芝區南佐久間町二ノ二 ☆申込所☆ 確報堂藥品部

病狀報用紙(8)

鼻汁	多、少、濃清鼻涕、青黃色、臭、乾、
鼻塞	不塞、時常塞住、左右換班塞住、一方時常塞住、雙方皆常塞住
嗅覺	知味、稍知味、一點不知味、
其他	頭痛、頭重、耳鳴、耳聾、視力弱、記憶力思索力減退、喘息、失眠、鼻氣臭、鼾聲越睡越之、鼻涕流入咽喉、鼻聲呼吸困難、張口睡、胃腸不良食慾衰退

失照聲明作廢

領名劉貴 照號不詳 坐落六區廟藍頭甲頭屯 地目個照 面積七晌五畝
右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明 7,3,27
雙城縣長 趙仲達 4338

醫藥廳立案 實業部註冊 濱江省許可
蘇壽良藥 預防 假冒 延壽丹
專成癮毒能強身體大補損虛每日按法服用斷根絕癮既無痛苦不悞工作請同胞購服試之就知良藥之功效
定價 大盒一元五角 小盒八角 代理家特別優待
總發行部 濱江省道外七道街 全生堂啓

滋補強壯劑「吉福祿」良藥出世
同仁化學研究所爲謀人類健康保養身體起見經多年研求乃創製滋補良藥「吉福祿」以資救濟並已早請官准立案▲其主治之效能
(一)抗病力微弱而發生之肋膜炎肺結核初期腎病
(二)神經衰弱不眠症(三)利尿及解毒作用等一般手腫症便祕等
其餘詳細說明及服用方法盒內均有附書
出售價目 五十錠 一元六角 一百錠 三元 二百錠 五元五角
各省市縣各大藥房有欲代售此藥者速來函商或親到本行面議扣佣統按三分之十給予
製造元 同仁化學研究所 滿洲國新京市永樂町三丁目
總批發處 成吉福祿總批發處 滿洲國新京市大和通五番地 福祿洋行

大陸醫院廣告
分科治療 住院隨時
設備完善 清潔衛生
院長 劉瑞三
院址道外景陽街一八號 電話八七一一三
分院純化街北口一號

失照聲明作廢

領名宮作財 住址密山縣
坐落移稜縣興源村東三道街
地目街基 面積一百零四方丈
四至 東趙姓 西張姓 南至街 北至街
照號買契迭字八八八八
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明
康德七年三月二十二日
移稜縣長城地良之助 4345

失照聲明作廢

領名陳厚純 住址同坐落
吉林將軍衙門照照號不詳
坐落七區廟白二甲二屯
地目食租地 面積七垧五畝
領名陳厚純 住址同坐落
吉林將軍衙門照照號不詳
坐落七區廟白二甲二屯
地目食租地 面積四垧一畝七分
右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明 7,3,27
雙城縣長 趙仲達 4344

失照聲明作廢

領名吳國升
住址七區廟白三甲頭屯
吉林將軍衙門照照號不詳
坐落七區廟白四甲五屯
地目食租地
面積四垧一畝七分
右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明 7,3,12
雙城縣長 趙仲達

寰球無匹 眼科聖藥
大學眼藥
註冊 商標
不痛不麻 奏效如神
各埠藥房洋貨舖等處均有代售

醫學博士 缶爾乍敖夫
專門 皮膚 花柳
專治內科婦科及皮膚花柳科注射異正九一四藥針
接診時間 午前十時起 午後二時止
哈爾濱道裏外國五道街路北三十九號 3834

失照聲明作廢

領名張文祥 照號吉濟字六四〇四三 坐落七區廟白四甲五屯 地目食租地 面積二垧七畝八
領名雙成 照號吉濟字一八二五四 坐落七區廟白四甲五屯 地目食租地 面積二垧八畝
領名衛喜春 吉將軍照照號不詳 坐落六區沈家窩堡 地目熟地 面積三垧八畝 四至東西劉姓南李北道
領名劉貴 吉將軍照照號不詳 坐落六區廟藍頭甲頭屯 地目熟地 面積五垧一畝四 四至東劉西白南北至道
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無効特此聲明 7,3,29
雙城縣長 趙仲達

合資會社 松茂洋行
室內裝飾用品 棕製腳擦
各樣油漆布 鐵製腳擦
家俱用布 自起窗簾
棕製地毯 各種煤爐子
舖樣雜貨 批發零售
哈爾濱道裏石頭道街一〇七號
電話三一八二番 3867

遺失契紙聲明作廢

原權利人季守仁 住址同坐落
新權利人何明寬 住址同坐落
坐落七區廟白三屯 地目熟地 面積一晌五畝
四至 東南至本姓 西北至道 價格一萬五千吊
立契年月日 民國十三年二月二十日
投稅年月日 民國十四年二月一日
右記遺失契紙自登報日期滿三個月時如無申請異議者不論落於任何人之手均認無效特此登報聲明 7,3,12
雙城縣長 趙仲達

服用容易肝油精劑
新肝精 藥錠
貧血 結核 胃腸
二七〇錠 一〇〇〇錠
富士山牌 NK72

康德七年度第二期新生募集
一・募集名額・第一學年一〇〇名、第二學年插班生干若名
二・報名日期・康德七年三月二十日爲止
民生部立案 私立 哈爾濱大陸日語學院
三・試驗日期・三月二十五日、
四・報名處・哈爾濱道裡中國七道街二〇本校分校・哈爾濱南崗郵政街
「詳細簡章函索即寄須附郵票二分」

驅蛔 滅疳寧
現在、又到媒介蛔虫入腹孵化繁殖最盛之春季！
價 10 30 75

失照聲明作廢

租照種類	承租人	地段	地號	地目	面積	丟失原因	申請事由
制字二,一八〇	張臣	佐安北五道街	一,一五九	長期宅地	二,〇〇〇方丈	大同元年七月三十日匪亂遺失	請補發新照
制字二,一八一	同	同	一,一六〇	同	二,〇〇〇	同	同
制字二,一八二	同	同	一,一六二	同	二,〇〇〇	同	同
制字二,一八三	同	同	一,一六四	同	二,〇〇〇	同	同
不明	張生建		五四	短期宅地	二,〇〇〇	同	同
同	同		七四	同	二,〇〇〇	同	同

右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明
安達縣長 高芝秀 三月二十二日 4387

常服康生錠 到老永無病
若欲無病長壽 莫妙常服此藥！
妙藥康生錠 榮養胃腸品
保持體生長 充實身營養
人體必需分 莫不豐含存
健强胃與腸 好攝養身分
絕滅萬病因 體俱抗病能
尤於暖和春 最好胃腸藥
150錠(.90) 300錠(1.60)
富士山牌 KS74

北滿自動車學社 招生
本學社開幕爲日雖淺但報名人數大有可觀此不外社內之一切設備完善及教法精良之關係第一期學生業已畢業現正開始招收第二期學生吾輩青年願得終身技能者盍速報名
備有詳細簡章函索即寄(附回件郵費)
社址：哈爾濱市道外許公路三六號 借用電話六七三四番

名滿寰球之雙妹老牌

一經敷用 芬芳嬌艷 常年塗抹 轉媸為妍

雪花粉　茉莉霜　雪花膏

廣生行出品　各地百貨店均有發售

哈爾濱代理處 益發合 東發合 永和益 同興大 東和利 世一堂 恒順公 永昌盛 信街商店 福綸商店 同發隆 公和利 滙豐號 恒順昌 洪盛隆 廣順盛

總發行所 營口 奉天 廣生行啓

保險神卦 宋亞知 新發明 神竹問事

敝人在二十年前，苦心研究佛法，即鬼神學，催眠學，圓光學，始終未得成功，復又研究神竹問事，即古代克竹法，絕非迷信之道，江湖之法，此法會者極多，成功者極難，純保科學研究，佛法答復，眞有自動之能力，人人不可恩識、信仰佛遣者，有事請來研究，不信神佛者，，更要請來看看，如有不可解決的大事，保險自動答復，如不圓滿答復，分文不取，從來未聽說過者，自幼未見過的，均收半價，貧困無力問事者，免費，神竹問事一元起碼，算卦一元，算命二元，時間早九時起，晚五時止，地址道裏新城東七道街二十二號院內樓上

宋亞知卦館便是 電話二〇七七號

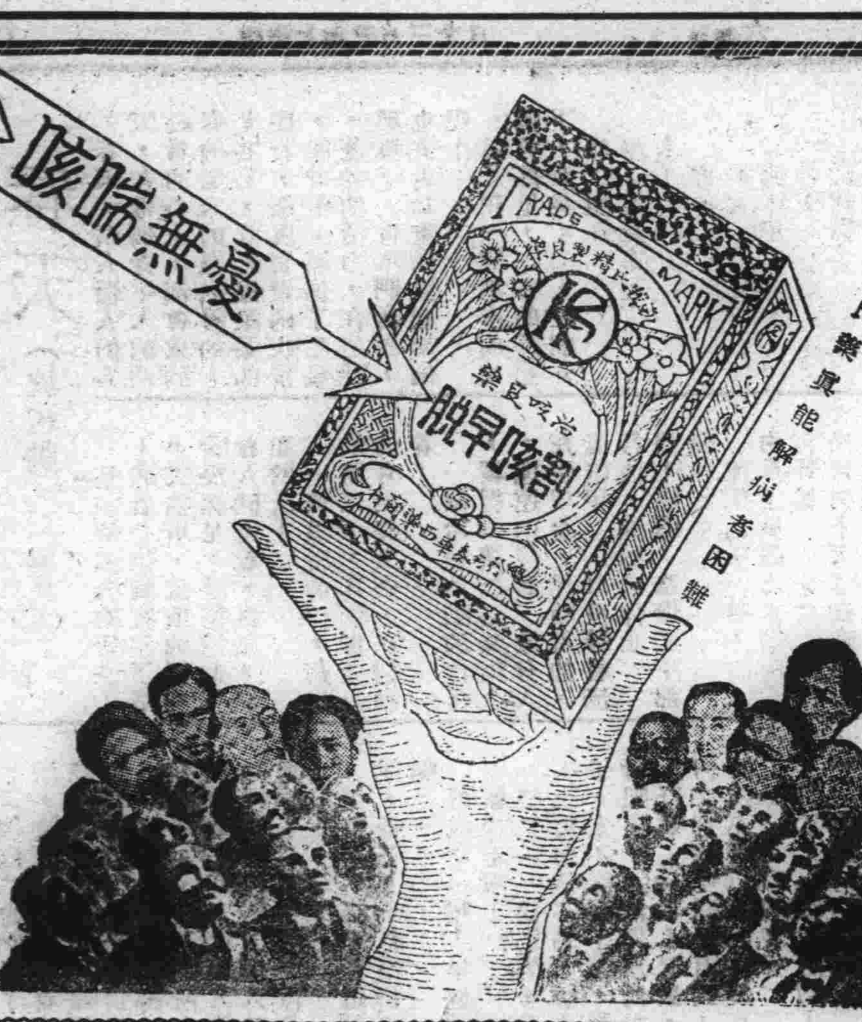
外治內病 消積靈

不用針灸服藥刀割之苦，腹中積塊瘀血自消除，此藥在京津行消數十年，純用攻破之法，凡男婦老幼氣塊，食塊，血塊，癥瘕積聚，以及婦女，滿腹硬，如鐵石，日夜疼痛，經閉多月不通，乾血癆症，腹大成形，胎死腹中，邪胎逆產，透將此藥照方煎之患處，藥力由毛孔直入病所，由硬而軟，由軟而化爲沾潑，由大小便兩下，不受痛苦，不誤作事，指日可愈，病化急速取下，孕婦莫使用，切要切要

●定價，大瓶國幣八圓　中瓶國幣六元　小瓶國幣四元　外埠函購郵費二角並說明書備索

天津第四期考取第一名醫士李子久發明

哈爾濱獨家經售處道外桃花巷街 關氏藥房樓上 80



良藥眞能解病者困難

●價目每瓶國幣 大壹圓 小五角

▲總發行濱江省正陽五道街 泰華西藥商行

鎮咳將軍

入了嚴寒的冬天　大人小孩感冒是不可免的　感冒是惹起肺病的根源　亦能引起舊肺病之復犯　凱輯氏割咳早脫爲醫治肺病！

主治
一四時感冒之咳
一男女虛弱之咳
一年老虛喘之咳
一小兒百日之咳

本埠各大中西藥店以及各省各縣藥房均有出售

猶太醫院

病房單間或公衆房蠲設備俱全收費低廉
電氣均有專門醫師診治自設化驗室化驗血便及其他
一切並有各科治療室愛克斯光透光照像
道裏中國五道街四十號 電話三四三二一

營業種類

不動產之信託
管理不動產
辦理不動產買賣手續
不動產買賣之介紹
房租担保
不動產之鑑定

電話 滿方 二七二九三　俄方 七二九四　經理系 二二三六

哈爾濱區法院指定不動產鑑定人 管理人
滿洲房產株式會社指定不動產管理人
奉天商工銀行指定不動產管理人
金城銀行哈爾濱分行指定不動產管理人

哈爾濱 不動產信託株式會社

哈爾濱道裏斜紋街四七號（中國十六道街拐角）
常務董事 松田順三　滿方董事 張廷閣 李國鈞
出張所：海拉爾市北大街四一號 電話六七〇號 62

醫林介紹

松天醫社 專治皮膚花柳病科 道外中十一道街路東 正陽國民學校對過

專門耳鼻喉科 醫十達次一郎 道裏外國四道街二十五號第四戶松浦洋行迤西 接診時間 每日午前九時至十一時 午後四時至六時 電話七八一九 星期日停診 1928

醫士壽爾泰斯 石頭道街九十五號二層樓 電話三一三三五 現已返哈 照常應診 145

海北眼科醫社 道外正陽八道街路南 專門眼科 醫師文星泉 專治翳障沙眼並二目失明症 168

醫士渥洛布林司及 道裏商務街二號第一戶 電話二四五七 專治內科小兒科肺結核 接診時間 上午九時至十時 下午五時至七時 146

女醫士石克夫司喀牙 地址十四道街三十三號郵局隔壁 電話二一九二 專門婦科產科內科 接診時間 上午九時至十二時 午後三時至五時 大安街五十五號德國醫院 150

醫師法依尼司基 專門內科 診查詳細 爲患者便利 特聘翻譯 主治 一心臟病 神經病 一肺病 胃腸病 診時 上午九時至十二時 下午五時至七時 道裏中國九道街三十一號樓上二戶 電話三九三三六號

德國專門眼科 醫學博士格利德恩耳 斜紋二道街即大同廣場十七號信託第一樓上一階 診療時間 上午十一點至一點 下午三點至四點 聘有滿人接治 163

凡吾醫院 皮膚花柳科 小外科 道裏中國頭道街二十一號 診療時間 上午自十點至一點 下午自三點至六點 星期日只限上午 院長南滿醫學士劉德新(凡吾) 電話四二四一號

德國醫學博士 老也月 專治內科各種病症 接診時間上午十時至十一時 下午四時至六時 星期日停診 聘有滿人譯 住址道裏外國七道街十四號房三層樓上

增平內科醫院 時間每日上午十至一 下午三至六 星期日只限午前 院長南滿醫學士馬英泰 院址道裏外國二道街（藥舖）電話二七三三二

女醫士吳爾諾司喀牙 專門婦科及產科 接診時間十二時至二時 午後三時至五時 道裏面包街七十六號 電話四二一八號 162

鳳石內科醫院 道裏中國頭道街二十一號 醫師南滿醫學士劉鐵城 專門內科 診療時間每日午前九時至十一時 午後四時至七時 星期只限午前 電話二二五八八

醫士伍拉赫 道裏砲隊街一五三 電話四九八一號 專治內科 神經 心臟病 並電療 接診時間 上午九時至十一時 午後四至六 聘有滿人接洽 149

花柳病專科 [illegible]

醫師周爾五斯及 道裏外國六道街八號房第三戶 電話三三八八 專門耳鼻喉科及外科 接診時間 上午十時至十一時 午後四時至六時 151

明明眼科醫院 哈爾濱道裏中國頭道街 電話七五一〇 醫學博士石增榮 接診時間 午前十至十一點 午後五至七點 住院有各等病房 疾病問答（須附足信者票）23

賀波小兒科醫院 南滿醫學士吳翰毓 道裏中國頭道街十三號 診療時間 上午十時至一時 下午三時至六時 星期日下午休診 154

痔瘻專科 田沛恩 午前十一時開診午後六時止患者親臨爲治 地址 哈爾濱道外正陽街南門牌十九號院內二十二號 168

德國醫學博士 羅森大理 專門小兒科內科 道裏外國四道街三號七月 門診 上午十一時至十二時 下午四時至六時 電話六九五七號 3865

醫士林德爾 道裏十四道街五十三號 郵局隔壁電話三六〇四 專門產科婦科及各症 接診時間 自八時半至十時 午後四時至六時

醫士愛弗什甸 專治內科各症 道裏外國七道街十三號 接診時間 十一時至十二時 五時至七時 電話三七七五

德國醫學博士 士特爾恩 專門眼科 接診時間 四時至六時半 午前另行約定 道裏外國四道街一〇〇

醫士牙信斯基 專治 內科皮膚 花柳科 每日 午前八點至十點 午後六點至八點 哈爾濱道裏面包街外國四道街四十三號 188

治鑲牙之處 道裏十四道街三十九號 郵局毘隣三樓三號 俄牙醫師皮里坡七克 鑲牙吉諾福金 通滿語 148

▲遷移啓事 齒科醫師劉鳳書 遷移在道裏中央大街拐角斜紋街門牌七十五號 診療時間 上午十點至一點 下午四點至六點

專門牙科醫師 列、阿、柴木 曾在亞陸格斯及愛魯缶任醫師十六年 道裏馬街十五號房 接診時間上午九至一 下午三至七 星期日十至一 164

齒科醫師 李蔭成 新設×光透線照像診斷 應診時間 上午八時至一時 下午三時至七時 星期下午停診 哈濱道裏外國七道街五號

牙醫 亞陸哥斯及愛魯專 創設於一九一五年 道裏外國三道街七號中央大遇拐角 電話四八〇一 接診時間 晨九時至二十時 後三時至六時 星期日十時至一時 167

東尙齒科醫院 日本大學齒科醫學士 黃東尙 治牙 拔牙 鑲牙 矯正 口腔手術 補牙 鼻補 牙疔 時間 午前十時至一時 下午三至六時 星期日停診 道裏外國八道街拐角 167

牙醫 十鑲牙 馬子果倭依 道裏中國四道街十一號 自午前九時至十二時 午後自二時至六時 40

日本齒科醫學士 劉東亮 治牙，鑲牙，拔牙 絕不痛巧定價公道 景陽街平安電影院南邊 東亮牙醫專門 143

新年期中遠方男女占卜耗費二元錢？能知道一年之運氣好歹見信批明續招男女新生

開館十二週紀念

（本埠問卜僅末小事一元抽籤六角關係重大抽籤兩次二元六角婚命二元）關乎前途一切重大難解的問題本館都可迎刃而解新春即過男女前程運有良好轉機按月令推斷遠方來信寄卦費兩元連占二卦匯金三元他人合婚釋吉如不詳細敝館合婚以雙方八字考察妨碍有無貧富指明大合婚五元來函選擇吉日六元男女生辰說明◆哈濱道外正陽十五道街國泰影院西隣◆天然命館注意瞽目周子良指導世人光明之路爲宗旨並爲迷路之同胞們作爲警鐸◆若有急事遠方來信亦可焚香五柱卦爻六爻書明何日以下往上麻面點清報一吉時間何事體並寫明占卜人爲官爲商及欲求舊事進步或問新事成否謀事在本埠或遠方如與他人代爻須注明長輩平輩事營月令高低前途動靜如談八字便知既往未來命卦合參流年好歹卦費五元面談算命三元將生辰年月家庭老幼人口說明備相尅相生本館詳批奉上也遠處五天草批八字七天十五元細批十天二十元卦賫郵匯先交不失信用空函恕不答覆對方掛號◆聖人云［信陰陽不遭橫禍遵國法不受官刑者］蓋由古迄今凡陰陽學說盡屬包藏禍福吉兇之數及研究善惡因果之理夫數理二字範圍廣奕包括人世所有幸福吉兇無論富貴貧賤皆在定數中無爽也再以理論之凡人生各事半由天命半在人爲既往現在將來命運皆在理字造定毫厘不差也以上乃數理二字異妙理俗人往往不易數之道更以迷信論之實屬謬誤豈不知命運之學非言鬼言仙者可比如吾人有事聞津只要推斷者學識深淵斷法精明則否泰必如立竿見影之妙驗設斷者毫無術學知識則其推斷各事必相差千里進行錯誤耳故吾人一生盡關乎陰陽數理八字造化也本館能以決斷之六大問題列下第一問題卜卦知目前來意第二問題僥幾時退降桀陸第三問題前程方針動靜決定第四問題知終身財源幾分第五問官知祖業能担多少第六問題知已身作何事業問病求醫夫婦離別以及八字流年運數大運分交財傷運敗皆能推斷確準且本術士以算盤術爲宗旨斷六爻書知月令好歹抽籤對卦準知全年否泰休咎靈驗如籌故希官商術學各界無論男女若信數學占卜批八字欲知流年命運者務來本館屆坐一談本術士定當竭誠以對

▲茲將本館續招男女新生習學卜術盲趣規章列下：詳章函索即寄面議皆可賫格高小以上年齡十五至三十歲精神強健嗓音宏亮學業優良品行端方凡嗜好煙酒行爲滑稽者概不收授女生由女師敎授女士卜卦亦同樣有効男生子良担任一年生每月學賫八元二年九元三年十元飯費每月八元費用按月先交須有保證人無保先交六月費用合同書明中途雙方不準退學期內無論發生任何事體保人負完全之責任瞽目生減學費二成女生如有家貧者減半價但畢業須效力三年一次整交費減三成術學像大到處仰贊遍歷全球無需川資此藝不輕傳士農工商皆接洽學習所用巨年些少學費將來學就功成業滿自立懸鏡作事數月即可挽回且指引世人迷津功尤深焉▲日鮮男女各國人能士皆可通信卜疑

天然命館瞽目術士周子良啟 9662

劉氏樂仙膏

主治婦女 經血不調 赤白帶下 子宮寒冷 肚腹凝滯 疼痛等症

哈爾濱道外十四道街 老福春堂總售處

養血保坤丸

主治婦女調經和血去瘀積去瘀寒去瘀血俱病除淨必能得子無受苦腦請服試之言之不謬

定價每料三元

●專治咳嗽「劉氏金丹」

◎主治 嗽咳肺病 癆傷咳嗽 痰喘感冒咳嗽等症

定價 每盒一元 付每一角

金剛藥片

▲主治男子虛弱 先天不足腎虧精損 老年精衰小便夜頻 精神疲倦耳作蟬鳴 腰腿痠痛等症

◎定價國幣 大盒五十片二元半打十元 小盒二十片一元半打五圓

外埠各大藥房皆有經售倘無處購買將款匯寄哈爾濱本藥店無悞原班回寄郵票代價均可

哈爾濱道外正陽十四道街 老福春堂

治淋大王

世界著名男女淋濁特劑

治尿塞來了 三五天奏功

治尿塞爲治淋界之唯一無二靈藥，因根治淋病之確實，令人驚歎，百人中至九十五之比例，竟在二三日內止膿，至遲亦不過五六日內見効，以及急性，慢性，下疳及化膿性各症，全能包治斷根，已爲全球醫界公認，以治淋病之聖藥也，

中央大藥房 哈市道裏石頭道街一〇九 電話二一九五二

春天（放送劇）

〔陳亦文〕

春天，煩人惱人的春天，在每個青年人的跳動着的心上，都會感到春的魔力的蠢動着的，尤其是，日光溫柔柔的照着，微風習習的吹着，視野里，滿佈了生氣，蓬勃的活力，在這種環境下，青年們的心，也許更加重的跳起來的呢！

這是在一個都市的某個角落里，在春的誘惑下，而發生的人生劇。

時：現在

地：大都市裏

人：

青年
少女
流氓甲乙
勞工
野妓數名

第一幕

是一個添黑的傍晚——或者是快到夜半了吧，天空里，疏散的羅列着幾顆星，靜悄悄的朝着人們笑着，風兒，溫和的吹！

一條黑暗的街，街口的路燈下，在影影沲々的有幾條黑影，在蠕動着！

一個冷靜枯酷的青年，緩緩的踱在這條街上，遠遠的後面，像有人在張望着，尾隨着他，

流氓甲：（口里哼着流行曲，偶然的停止）「喂！你瞧：路燈底下那個。」

流氓乙：「哼！」（由鼻子里哼出來）

野妓：「先生：到屋坐會吧！天這麼晚啦」（輕佻的）

流氓甲：「哼！想的到不錯啊……」

流氓乙：「害他媽來這套呢，狗色！」

（兩個人笑了，勝利的笑了，口哨的聲音漸遠）

青年：「唉！社會的時型！想不到在這兒，我又了解了一點人生啊，（稍停）她們爲了要活，或者她們還負着責任，在這廣闊的社會里，忍受着白眼的諷譏，甚至于肉體的，精神的，女人們所有的神聖一切，供給人們的行樂，洩慾；終久她們還不是爲了活，但是……」

勞工：「唔！在這兒呢，金花：小紅沒出來嗎？」

野妓：「呸！早都叫人家帶走啦！」

勞工：「他媽的，是王三這傢伙不是！好小子，太不講面子了，瞧着吧！」（氣昂昂的）

野妓：「喂！老張，何必那麼吃醋，有錢，誰還不可以跟哪？傻瓜！」（一羣調笑聲）

勞工：「少說廢話！」

（遠遠的回聲）

——未完——

無成見

兕定

我談『甞鹹淡』中，說我之於味，無所謂鹹淡。太鹹，也可以湊合。太淡，也吃了。有人覺得：我這種性情，未免奇怪。其實，不算奇怪。下一句解釋，只是無成見。『無成見』這話，似乎沒有多大的分量。實際上，談何容易無成見？成見這東西；大之關係國家政治，小之關係個人生活，大凡無成見的人，造福人羣。窮而獨善其身，也隨時隨地，感覺快樂。能夠捐除成見，即是有學問，有功夫。不能捐除成見，影響太大，弊害太深。

一位老先生，成見最深。他那一根銅水烟袋，安放時，烟嘴非向東不可。有人給他變更了方向，他便怒不可遏。結果，非讓它向東不可。有時，在隆冬天氣，深夜之中，他已然鑽被臥，睡覺了。如果忽然發現，他那烟袋嘴，並未向東。他無論如何，也不能入睡。沒奈何，也得拚着挨冷，受累，也得爬起來，老遠的跑去，改爲向東。這時，他才安然入睡，有的人說這種情形，似乎無關大體。究竟，何甞無關大體。推其至極，便是：欲如何，便如何。他的意旨，無論有理沒理，不許違拗。他要殺人，便得砍下腦袋。分量雖有重輕，其爲成見則一。成見的影響，多變劇烈。

由「采風錄」說到風雅騷之本義

·淩霄漢閣主·

寺天寧寺半僧半俗高吟低唱，足迹不離幾處名勝，題材不外幾處登臨，若謂之「采風」，恐於「正風」「變風」皆此根據。

考其致誤之由，却非一朝一夕之故，蓋「風雅」二字，習慣上久已作爲騷人逸客的專用詞。凡以兩晉清談，六朝放廢爲趣向者，皆自命風雅，殊不知風自風，雅自雅，而雅在詩經篇目下亦自有正確之解釋（雅者正也，正樂之歌。歡欣和悅，恭敬齋莊）並非名士風流之義。按「離騷」稱「經」大有與「聖經賢傳」並駕之勢，而世俗竟以浪漫爲風騷。且「騷」與腥臊之「臊」同音，因之小說與劇曲中「臊達子」亦常寫作「騷達子」，是「騷」之又一誤解，均屬可笑。「騷」之本義不過憂愁苦悶而已。

舊東北名人軼事

本文有著作權，嚴禁轉載，一俟刊佈完竣，即以滿日兩國文字鑄版出書，發行問世，以同公好，無論何人，不得翻印鈔襲，侵犯本著作版權，特此謹啓。

〔五八〇〕

勢若長蛇一般。堂堂之陣，整整之旗。於軍容十分壯偉，凱歌高唱，金鐙頻敲之下。浩浩蕩蕩，筆直的，經由昂昂溪，轉向黑龍江省城，卜奎開來。在軍隊甫經出動之先。本已有人、暗中進言說道：『旅長！我們這一次，開赴省城，對付老許。目的在用：明征的手段，聲討其罪！可是用：暗襲的辦法，捕獲首魁呢？』這人的幾句話，方纔講完。英旅長，喉隙一笑，向軍需官，劉興周等，點頭說道：『他這幾句話，用意安在？你們大家曉得不？』劉興周將頭一搖，急忙說道：『我是一個笨人。實在不明白，他這幾句話，用意所在的。還請旅長分心，當面指示吧。』英旅長一聽斯語。頓時之間，顯示出來，一番自鳴得意，心高氣傲的神氣，接連說道：『不是小瞧諸位。他這幾句話，確有一番，深切的意義，存乎其間。不過不加一番，鄭重的考慮，決難明瞭他，命意的所在罷了。』說過這幾句。他又靜默一會兒，纔接連說道：『古人用兵，有兩層說明。一種是：數其罪過，鄭重聲討。謂之征伐。所謂明正刑罰，使無所逃匿也。一種是：捲旗息鼓，潛往擒獲。所謂惟期勝利，不動聲色也。前者，師直爲壯，義正詞嚴。後者，銷聲匿跡，制勝爲的。無論何地何時，行軍之道，不能軼越，此二層範圍，剛纔一那人的說法。是這樣一番用意，我軍今次出動。既以期獲勝利，打倒老許，爲惟一目標。便應當經軍簡從，悄悄前往。趁出其不意，攻其無備之下，而一舉成功，大獲全勝，所謂惟期成功，不擇手段也。今我軍出動。既不銷聲匿跡，潛作攻襲，而又旗幟鮮明，正式進討。豈非舄使敵人，有所警覺，而作準備，難於制勝耶？』英旅長，講至此處，向那說話之人，目光一掃，急忙問道：『我說這話，對不？』其人諾諾連聲，當即答道：

張魁五隊伍開入省城商民極度驚慌

二月初八日

釋迦牟尼誕辰

後漢以太牢祀大社　宋季士女傾城漫遊

夏歷二月初八日，乃釋迦牟尼誕辰，僧寺皆頂禮膜拜，黃旛寶蓋，呢喃唪經，遼史禮志載：「二月八日爲悉達太子生辰，京府及諸州雕木爲像，儀仗百戲，導從循成爲樂，悉達太子者，西域淨梵王子，姓瞿曇氏，名釋迦牟尼，以其覺性，稱之曰佛」，而道家今日謂之「芳春節」，五晨大道君登玉霄琳房四盼天下，（見道經）佛國記又載：「摩竭提國，年年常以建卯月八日，行像作四輪車，縛竹做五層，有承櫨揠戟，高二丈餘，以白氎纏上，然後彩畫，作諸天形像，以金銀琉璃莊校，其上懸繒旛蓋，四邊作龕，皆有坐佛菩薩侍立，此日，境內道俗，皆集華香供養」，綜觀右述，儼如我國江南盛行之「迎神賽會」也。

古時今日又祀大社，第因後漢建武二年二月，初八日，以太牢祀大社于雒陽（見後漢書），隋書禮儀志又載：「陳制令太中署，常以二月八日於署庭中，以太牢祠老人星，兼祠天皇大帝太一日月五星，鈎陳北極北斗三台二十八宿，大人星，子孫星，都四十六座」，此項禮制自隋以後，遂歸凌替矣！仲春二月，江南天氣舒和，羣芳吐蕚，細雨籠罩下，合情微綻笑容，使人沉醉，一片嫩綠新紅，艷陽美景，旖旎風光，遊覽志載：「杭州舊有廣惠廟，宋時建以祀廣德王張渤者，二月八日傾城士女集遊」，乾淳歲時記亦載：「二月八日爲相川張王生辰，霍山行宮，朝拜極盛，百戲競集」，宋季士女傾城漫遊，賞心悅目，洵屬樂事也。

棣華·

文選應徵　詩的拾零

「你慵惰了一年，那有什麼幸福給你」

音樂師

臺上的樂聲，
如泣！如訴！
臺下的觀衆；
如哀！如慕！
臺上的樂聲，
如歡！如喜！
臺下的觀衆，
如樂！如笑！

晨光

朋友，
起來吧！
晨光來了！
叫牠把你昨夜的污塵洗去吧，

燕子

燕子，
你聽着：
過年的今時，
還要來到這裏，

麻雀

雀麻，
春天來了！
你不要嬉戲，
當想想去年的冬日，

孤兒

孤兒的啼聲，
驚起了風的怒號：
冲開了天上的河源
人們呢？

花

長篇小說　似有緣

（五九七）　貴賢著　禁轉載

第十回　只因愛恨惱離爲愛　似有緣憔悴嘆無緣

他很畏縮地看看父親的臉色，他的勇氣完全沉澱爲無用的渣滓了。初春的陽光，原是很明麗的，由敞亮的窗戶照耀進來，但是楚庸這時的感覺，全然晦淡，無生氣而陰沉，甚至於自己的呼吸，都覺得快要止息了。他站立在地下，一時竟難決定，自己究應採取如何的步驟才好。而且意識網裏的思想作用，已經整個地停止了。除了自己的心臟，他還覺得出是在深深地沉痛着以外，任什麼全都空虛，死寂。楚時雄却又轉變了口氣，很和平的說道：『得啦，別胡思亂想啦，事情是不能變更啦，你呢，就是抱點委屈，也就算抱在爸爸身上，而且這點小事也算不了什麼。人生一輩子，絕對沒有十全的事，管是什麼事，都得有個選擇，看他對我們的關係怎樣。就拿你這件事來說罷，這裏邊的利害關係很分明，那邊有害那邊有利，非常顯明。你已經這麼大了，難道還分不開？』楚庸哀哀地申訴道：『爸々，您還沒有明白我的心哩，我並不是不知道這事情利害關係，只是我受不了感情上的苦痛，……』他竟再說不下去，聲音有些悲慘，幾乎哭出來了。楚時雄微微一笑，然後說道：『這是因爲你年青的關係，放任感情，昧於理性

利達號電汽材料店
哈爾濱道裏十二道街二七　電話二五七〇
新到
各種電動機及一切電氣材料無線電附屬品批發零售

校址哈爾濱道外正陽四道街拐角樓上
市署立案　建業簿記學校　招生廣告　5032
第三十五班（男女兼收年齡不限　時間午後五時至七時　後七時至九時）
定於三月廿五日開課
銀行簿記　教授課程開列左　如活期定期存放款項特別存放款項倉庫抵押各種儲蓄債券決算各表應有盡有
商業公司簿記　雜貨期限買賣代理客戶戴紙抵押匯兌生財麻袋糧石股票各帳
工業簿記　油坊火磨以及各工廠帳原料材料成本販賣右列各科均繪圖詳告
本埠巨商　萃華金店會畢業於他校又來就校補習望學簿記者注意幸勿自悞
▲舊帳換新幟一切手續以及報告稅捐局各表均繪圖詳爲解釋本校備有簡章無論本外埠函索附郵票四分必寄

哈爾濱　協和自動車傳習所招生
▶南崗夾樹街三號
一．目的　本傳習所爲造成優秀之司機人材以供給社會之需要爲目的。
一．科別　本科，受驗科。
一．本業　期限四個月。
一．課程　自動車機構學電氣學運轉術修理學自動車法規則。
一．教師　北滿負有盛名講師小峯卓並
一．程度　須於國民優級學校卒業並年齡在十八歲以上者。
一．設備　備有汽車四台並有多數之實驗品
一．備有　詳細之簡章函索即寄（附回信郵票）

女子職業之途徑
速至閨範女子裁縫手藝傳習所報名
一，以養成優良裁縫技能俾女子能自立謀生改善家人服裝爲宗旨
一，修業期限初級六個月每日授課三小時實習三小時教授洋服及大衣之裁法男女小兒服之裁法
一，學費共四十五圓入學時交三十圓三個月後交十五圓三月一日開學
一，特設補習科專爲女公務員及家主婦而設下午五時至七時半學費每月六元
閨範女子手藝裁縫傳習所啓
馬家溝協和街四十八號新農菓樹院內（協和街電車站附近）

新華樓　小賣部　西餐部
適合隨令特備各種清潔菜品　助君加餐有益衛生
新設西餐部每日午間開售午飯　午後晚餐咖啡味美價廉
道裡新城大街　電話帳房二九九四　五八二三

關心兒童教育者注意
現在報告諸君一個消息就是本埠專寫童話的李一君萍所著之「志英冒險記」現已開始發售請關心兒童教育諸君速來購買
商務印書局啓

▲欲養鷄者注意▼
初生雛
本場飼養「耐寒」多產「強健」白色來克亨種鷄四千餘隻，採用大型電氣立體孵卵器孵化
現已開始孵化敬請全國有志養鷄諸君早日定購
欲知詳情備有營業要覽請附郵票二分函索即呈
哈爾濱市香坊東門外北馬家農園電氣孵化養鷄場

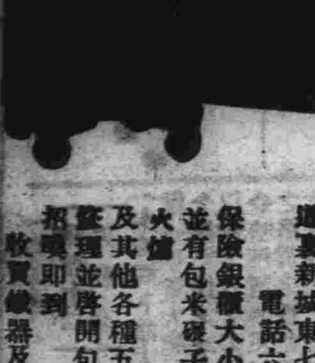
哈爾濱馬迭爾旅館　道裏中央大街一一三號
電報掛號哈爾濱馬迭爾
哈爾濱唯一之大旅館一位於繁盛中心地點
房間不帶浴室者每天由兩元至四元
房間帶浴室並帶粧台者每天由五元至元
每住過兩星期者按九扣計算
每住過一月者按八扣計算長期住者則抵談面商
飯店咖啡館
備有早餐午餐晚餐價碼低廉如有訂菜及酒類價格亦格外適宜宴會每人由兩元起碼
旅館附設　室電影院打球場酒吧男女理髮

招生
謀生好機會
一，哈爾濱市公署許可立案
二，教師由東京寫眞專門學校畢業
三，三個月畢業保險學成
四，教師講解詳細教授親切編有詳細講義與衆不同學費低廉
五，欲索簡章請寄郵票二分
哈爾濱北馬路
日新照像學社

平和洋行
膠合板批發處
敝行特製各種膠合板以及地板棚頂板護墻板棹椅材料尺碼厚薄一概俱全價額從廉如蒙定製不勝歡迎之至
住址道裡工廠街五六號

養鷄
本場備大型立體電熱孵卵器壹台能容一萬六千卵其器內溫度濕度空氣均合生理裝置故孵出之雛強健無比較其他人工孵出者實有霄壤之別專孵年產三百餘卵之（白色來克亨種）鷄雛現開始請諸君預約從速以免向隅如欲詳知本場備有簡章及預約書函索即寄
哈爾濱市香坊區延福街天興鷄場啓　4808

小兒科專門　正廉醫院
前市立醫院小兒科醫師
院長醫學士　孫正廉
診療時間　午前九時至十二時　午後二時至六時
院址道外許公路八十八號
借用電話四三三五九番



俄國保險櫃商店　列爾聶爾
道裏新城東七道街三號房　電話六六五四
保險銀櫃大小均有
並有包米碾子割鐵剪刀鐵火爐
及其他各種五金雜貨
修理並啓開包險銀櫃電話招喚即到
收買鐵器及保險櫃

舞虹日語打字學社招生
宗旨，造就打字暨日語人材以應社會需要。
教授科目，打字機使用法，裝卸法，公文程式，書認識字盤講解
設備，新式各種打字機隨時入學
待遇，成績優良儘先推薦職務
外埠學生特備宿膳　詳章函索即寄附郵票二分
地址：哈爾濱道裡外國七道街

新開幕的
松江春飯店
屋宇寬敞　裝璜美麗
宴會佳賓　舉行婚禮
是最適合時式的
道外正陽十四道街路南
電話八三三九號

求職業的好基礎
萬國汽車與火犁專門傳習所招生
本校爲養成汽車與火犁並柴油機專門技能。供時代需求之人材計特與他校所不同者有下列數大特點
一，將自動車分爲電氣，機械，駕駛，修理四部關於各部特聘專門人材，分担教授
二，因開業十六週年紀念之故特將演車次數增加爲三十二次或四十八次實地駕駛以資速成並備有各式車輛數輛
三，對於外埠學者，特備宿舍以免多費金錢
四，學科分爲三班，晝夜分班教授學者自擇　1．速成班（一個半月）　2．普通班，三個半月　3．修理班，七個月至一年
五，學費一切從廉，對於團體或機關會社從事者尤能特別優待
六，資格不限男女皆可稍通滿文者即可
校址：道裏斜紋三堂街二十號交通便利中央大街大汽車停留場附近
報名時間隨時可皆

專門包治
德國醫學博士　林爾蘇醫夫
專門花柳皮膚科　治療心臟科
接診時間　午前八時至十一時　午後五時至八時
地址：道裡外國四道街路北三十五號二層樓上

政府當局獎勵國內文藝作家

古丁獲得本屆民生大臣賞

新京國通電：本月已將接受第二次民生部大臣賞之佳作，決定爲『平沙』但對于該作者古丁（徐長吉）之授賞式，更已預定四月五日於民生部舉行。但當日因民生部大臣，出席鄉里遼陽市之協和市聯，故預定由神吉次長代行，並擬稍事提前，於四月三四日頃舉行。再神吉次長於決定授賞與古丁之日，發表談話如左：

滿洲國之文化方面，仍未脫却搖籃之域，故渾然一體單獨之文化創造品，尙須嚮望將來，故擬盡力獎勵，使其發展，又政府之關於文化事項，其限度程度頗有相當問題，但特如我國，處處注意，更爲必要，其實現之一，乃民生部大臣賞，此者既足以提高文化水準，進之又可以伸張國威，今次當選之作品，係依有權威方面構成之銓衡委員會之推薦者，筆法優秀，當無疑義。此後深望優良作品，多數出現也。對于受賞者之後日，保障援助，現亦在考慮之中也。再大臣賞作品『平沙』近將經大內隆雄氏，譯成日文，而載於中央公論中云。

山西著名之勝境

五台山的景緻

五臺山爲晉省之著名勝境，位於山西北方，由省會東北行三百五十餘里就可以到五臺山。五臺山又名清涼山，五峰聳出，頂無林木，有如壘土之臺，故曰五臺，又因山中夏無炎暑，故名清涼，五臺山拔海在九千尺以上，碧宇琳宮遍布於重岡疊阜間，爲佛教四大名山之一。僧徒朝謁，不遠千萬里而來，莫不視等梵天，尊爲聖地。山中的氣候，陰歷五六兩月最佳七八月多雨，八九月已下雪，並多大風，十月至四月，都是大雪的期間，要到四月下旬，積雪才消，夏日天氣清涼，蚊蠅絕跡，晝不揮扇，夜得安眠，遊人宿僧舍中，每當月白風清聽着遠寺鐘聲，與浮屠間的鈴聲相唱和，頗饒興趣，如聞天籟，

五臺山之所以成爲佛教名山，相傳始於漢代，漢明帝的時候，有印度摩騰，法蘭二尊者，於永平十年，至洛陽謁帝，說中土有五台山乃文殊大士所居：次年的春天、帝禮清涼山回，奏請鼎建伽藍，度僧數十居之，是爲五臺山住僧的開始。以後歷朝，莫不尊爲佛教靈地，尤以在清朝爲最尊崇；康熙帝一巡是山，乾隆帝三巡是山。

五臺山的五峯分爲中臺，東臺，西臺，南臺，北臺，五者，在北臺南三十里，頂平廣，周五里，一名翠岩峰，東南爲靈鷲峰，現在叫做菩薩頂，別出五峰之外，好像屏障一般。而其最高的，叫做大羅頂，又叫黛羅頂，盤旋險仄，登的很少。東麓有萬年冰，東南三十里，有梵仙山，附近有雨花池，太華池等。東臺，去中臺四十二里，去北臺略相等，頂周三里，一名望海峰，上面有紫府廟：廟東有樓觀谷。西臺去中臺四里，去北臺三十五里，周二里，舊名棲艷山，後來改名掛月峰，北有秘魔崖，東南有清涼嶺，西北有八功德水。南台去中台八十里，頂周二里，相傳係文殊示現之處。北台去中台十三里，周四里一名叫斗峰，又叫拔斗峰，台頂有黑龍池，南下二十里，有白水池，總而言之，五台的形勢。北台最高，南台去中台最遠，爲入山必由之路；而東西中三台，都偏近於北，古寺也都藏在谷中，其著名的寺院，有塔院寺，顯通寺，羅睺寺，圓照寺，紅泉寺等。

塔院寺，距中台東南的靈鷲峰下，以寺有大寶塔故名，塔在院西藏經閣前，高二十七丈，周十五丈，上銳下麗，中衡外澎，形圓似錐，下二級周置轉輪，各省朝山的僧人，和滿蒙的佛教徒，無男女，口喃々然繞塔巡行，眊柱叩額，手撫其輪，歷歷旋轉，奔走絡繹，日不下數百人。環視四旁，又有望塔而拜，或終日朝拜而不稍息。在夏季時，朝拜之人絡繹不絕，自秋高馬肥，以迄冬雪封山，蒙人之來朝者更衆，駱馬成羣，捆載以至，至則傾囊以獻，毀身苦行，以求超度者間亦有之。

塔院寺後爲圓照寺，顯通寺，羅睺寺，多爲喇嘛所居。顯通寺在北台之南麓，爲各寺院的中心，殿宇壯麗，佛像宏偉，有銅殿一座，高約二丈，周約四丈，甍瓦牆壁梁柱等，均爲銅質所造，故名銅殿。

全滿都市對抗足球賽

新京出場代表決定

四月十三日在京開幕

新京二十七日國通電：出場四月十三日亘三日間在新京開會之第五回全滿都市對抗足球大會，新京代表選手決定如左：

△監督羅仙樵（協和會）

△選手＝李國瑞，王國璋 總務廳）金基命（專賣署），洪正德（稅關），李致鎬（專賣署）郭鴻賓（司法部），係萬明（司法部）李萬年（交通部）郭義達（交通部），朱秉章（交通部）根來正義（交通部）金天武（交通部）蔣本琛（法政大學）李成年（總務廳）。

新京二十七日國通電：第五回全滿都市對抗足球大會，定於四月十三，十四，十五，三日間於新京舉行，按該大會本定於七月中旬舉行，特因各種關係，故決與東亞競技大會派遣選手，銓衡競技會，同時舉行，其要項如次：

△參加人員　監督一名，選手十五名

△參加資格　由各地方事務局推薦之球隊。

△報名處　新京民生部內大滿洲帝國體育聯盟內足球協會，四月五日截止，比賽抽籤由體育聯盟代理各都市行之。

◆◆談談女人的髮型◆◆

＝要分別臉型而定規＝

一提到女人的頭髮，都會想起『飛機式』新髮型。女人除了學生被硬迫的梳着直髮外，而沾有一點新性的都十之八九的燙了上去，並且爭先恐後的梳着飛機式。好像燙了起來，便須飛，弄得街頭巷尾，觸目皆是的一羣一羣的飛機俗不可耐。本來裝飾了是爲的美反費力不討好的更使人討厭又何苦來？美是一個人有一個人美，而自已也要發揮自己的美，何必硬把自已塞倒別人圈子裏去，豈不爲求美，而反不美呢？

頭髮是一種女人特有的温柔的美，那黝黑而柔軟的髮絲覆在雪藕似的臉上，是可比鮮花可比更美麗的甚麼的，但是人爲更美的心理支配着來想盡種種的方法，翻成種種花樣，使頭髮更美，燙髮是一種曲綫的美，雖然是西洋的，我們也可以利用，不過即使之美則便不能不美所以燙了髮就不必硬拘泥着去梳飛機式了。

如果非是不可，那恰如把一樣尺寸一樣顏色的衣服，硬給不一樣的人們穿一樣，如一個紅色的旗袍，則隨便老太婆小女孩，瘦子胖子都去穿那誰都知道是可笑的事。其實頭髮何嘗不這樣，一個圓球似的臉，和一張長臉，還有胡桃臉長臉，則不論甚麼臉，硬按一圖飛機翅膀，這何嘗不和是女人都穿一樣衣服是一件事。所以頭髮在燙完後，不妨研究一下頭形和臉形來配以適合的髮形。茲就以下各式樣。雖然審美的眼光有種種不同、但不出怪樣樣和討厭形式外，都是美的。

一，圓圓的頭和臉

這是一種賦有媚力和温柔美的典型頭臉，如果這樣臉配了長長的髮，恰掩

一覆着像一個綉球下面懸着一圈穗，現出極顯著的角度，如再梳了極短的一圈髮，則又如一個崩例鼓，禿々的搖起來，也使人不快感最好是把鬢髮的末稍輕鬆的梳到後面，捲成長長髮髻。或用叉子插住切勿把捲延到耳朵去，那是難看得可怕的一個型。所以或蓬鬆在耳後，或梳成長髻，那是極使人感到神秘性和尊嚴性的美來。

—未完—

若是一天有二十八小時

我們的生活有好處

最近有兩位科學家，想把一天延長到二十八小時，他們的試驗很是奇特。一位是芝加哥大學心理學校教授南塞尼爾，是五十多歲的老頭子一位是在該校畢業的學生李却蓀，年紀纔二十多歲，兩個也挖了一個很深的地窖，試驗開始，便一同入地窖中去生活，他們把一星期縮爲六天，一天改爲二十八小時，每天除了九小時的睡眠外，其餘就讀書，寫作，運動，飲食，休息，一切都和地面上人們的生活一樣，只是假定每天有二十八小時。

在地窖裏足足過了七百六十八小時之後，他們出來了，李却蓀對於二十八小時一天的生活完全習慣了，可以照着這種標準去支配自已，但南塞尼爾却失敗了。

每天延長四小時，在自然的定律上是難實現的，然而如果每二十八小時是異的話，則可使人減少對於短暫的緊張，於身體健康是大有裨益的。（井井）

南京娛樂場所

夫子廟熱鬧不減

霓虹燈下衣香鬢影　河岸捶衣聲聲入耳

談到南京的地方建設，兩年來維新政府方面，努力建設，已經恢復昔日繁盛，對于治安亦確保無虞，就是南京唯一的勝地夫子廟，熱鬧的情況，仍是不減昔日的舊觀，至於秦淮河畔，漁舟晚唱，沿岸捶衣聲聲入耳，幽美的丰采，還是不會絲毫改變，尤其在夜間，結隊成羣的女人們，帶着嬉笑的臉色，環珮玎璫在刺眼的霓虹燈下，爲夜街頭點綴了不少美麗。這些都是時代必然的需要，那正像國際聯歡社，三星…等舞廳，湧滿了迷醉在爵士樂裏的各地帶的人，這裡有純粹的舞娘，有斐聲秦淮河畔的歌女，還有聲音帶着揚州味的妓女，她們爲都市作成了更高的繁華。

在商業的進展上，顯然已經邁上了新的階段，每一個商店都陳列出新奇的貨色，它僅是誠實的用貨

每當

飯館在南京，雖然有幾個特殊的建築，如太平洋餐館自事變以後，極加修葺，內部粉刷一新，在食品上，是較比其他餐館完善，並且還有西餐，這是全備的餐館了，其餘小館鱗比皆是，然而地勢狹小，往往是擁擠不堪的，由於這些已知道南京的內容繁盛，是隨着新的中國向前躍進的。

說到茶社，在南京最出名的要說是雪園了，它有着極宏麗的門飾，清雅的地勢，每天早晨六七點鐘，便擁滿了一些清閑的顧客，有的提籠架鳥，有的長衫短袖，泡一壺茶，呆坐兩三小時，既安靜而舒適的好地方，還有一般人藉着這個安適，這些多半是一些年老的人作爲遣興之地，因爲安心養性，只有茶社是最好的所在。

南方最普遍的茶社與飯館，建築費時，只好暫時經營，雖然有很多大商店因爲地盤狹小，需要擴充，但是高張大減價來喧赫顧主，而不是色來招徠顧客的。

滿洲史地古蹟誌（續）

白鶴

『柳邊』之地理分布，其爲『燕之長城』之故址，亦唯於『通化省』至『開原』及『昌圖』一屬之也。總觀以上所述之『北長城』之東部份，屬於『燕之長城』之故址，除『柳邊』之東北部，尙可按圖索驥之外，其他各地所有『燕之長城』『秦漢時代』以後之繕築之遺跡，若按『地理』上之分布大勢，或可得其模糊隱滅之殘踪，蓋此種遺跡，一部因『地質學』上之變遷，已有化爲

現代世界各國滑行航空之現勢

—滿洲空務協會—

△意大利

「生男應爲飛行家」「法西斯」法西斯應爲飛行家」此意大利之口號也，一九二三年所組織之意大利航空委員會，亦添設無發動機式之飛機，由是全國各地，由政府直轄之滑翔練習所，亦日漸增加。

×　×　×

此外英法及其他各國，亦均由其該本國政府獎勵之下，蠶大發展，輕快銀翼之雄姿，幾無處不飛翔於其本國之領空者。

△日本及滿洲之滑翔機

明治四十二年，駐日法國大使館武官法本爾中尉，於東京不忍池畔，以汽車曳滑翔機飛行，是爲滑翔研究之始，其後大正十二年航空研究所亦着手研究滑翔，昭和五年五月，日本飛行界元老磯部機關少佐，製成一架滑翔機，於所澤飛行場，由片岡飛行士操縱，當時之記錄，高度爲五米，滑翔距離七十米，滑空時間八秒，此爲滑翔邁入本格的軌道之始，其後東京大藤原喚平教授，九州帝大佐藤博教授等，更有帆走飛行新道之發明，昭和十年，復聘請德國細爾特氏嚮其直接指導技術，於是操縱技術，製作機術，完全脫除舊套，而研究滑翔者亦普及於全國，各地之俱樂部，研究會亦繼續設立，昭和十一年二月大阪每日新聞社志鶴忠夫氏，遂造成滑空九小時二十三分之當時最高記錄，據此亦可窺知日本對於滑翔機之研究如何熱烈矣。

我滿洲國亦因國內航空網之異常發達，於是滑翔機之研究亦漸次濃化，年來如各種競技會講習會等之舉行，則其嗣後之發展如何，正堪刮目一待也。

再，滑翔機之型大別之可分三，即：

第一型爲「布來瑪里」機，適於初學者，製作費爲三百圓，或五百圓之譜，初學者練習三十次，即可飛起十米左近之高度。

第二型爲「賽根逢里」機，適於初步操縱者於空中作旋個用者，每架值千圓左右。

第三型爲「蘇阿拉」機，適於高度滑翔之用，每架值二千餘圓。

—完—

新春春節開幕

永餘攝影社

社址道外許公路路西（即東北旅館南鄰）電話二三三二番

爲酬顧主惠臨　贈送優美像簿

內附最美麗女子像片數種良機難再切勿坐失

4149

司馬洋行開幕啓事

啓者敝行由新京分此　設置在道裡外國三道街二十二號專門批發大宗呢絨協和衣料及地氈人絹，眞絲線，各種新式　洋服料，麻布，紬裡布，兜布，更新到純毛嗶嘰，一切俱全　批發零售價格克已　本主人啓　電話五八二一九

裕源商場　正式開業

新城東十道街路南

西服呢絨　批發零售　定做男女西服及大氅

自設工廠裁縫技師手工精良　所做西服及大氅準保適體滿意

爲了嗜味界的口福　起了烹調的革命　開闢了革新的食圃

這裡有
藝術化的禮堂……適合文明式的婚禮
雅衞生化的飯廳食堂……適合顧客的宴會便酌

諸位請到

濱江飯店吧！

地址道裡水道街三號電話（顧客八七三五　營業六五一〇）

恒昌茂百貨店

春風孃娜：春光媚　男女大衣都齊備　協和服：純毛料　請來看看便知道

地址：道裡南市場（大汽車終點）

治淋藥最新發明

「內歐治淋」效力極強

武藤宇佐美兩醫學博士推獎之最新藥新治淋（ネオヂリン）該所研究部乃以多年苦心研究之結果而完成之殺菌力最強急性慢性惡性之淋病消渴等服藥後在短時期則即能減退濃及痛必定歡喜

醫治効用　急性及慢性淋病消渴尿道炎膀胱加答兒攝護腺炎睾丸炎巴魯托魯氏腺炎腎盂炎由淋病而起之誘發諸症

服量用法　一回用一個一日三回內服（飯後一時間）丸藥個吞下由淋病而起之左之女子並發症以新藥アネナノル用之可也白帶下子宮內膜炎卵巢炎外膜炎周圍炎喇叭管炎頸管加答兒後屈症尿道膀胱炎實質炎腫炎等之急性慢性子宮病及腫瘍膿瘍

北滿總代理店　哈爾濱八站南馬路二號　日本實業株式會社　哈爾濱出張所　電話二九二〇　六九七三　振替貯金哈爾濱二一一番

山本回生堂製藥所

五淋白濁內歐治淋

各舖大藥局均有代售

育才　女子打字傳習所招生

宗旨，造就打字專門人才　科目，日滿文打字公文書日語　學力，優級校畢業以上或同等學力者　報名手續，塡入學願書交二寸照片　報名期及名額，即日起三月底止招三十名　待遇，品端成績優良儘先推荐職業　備有宿膳詳章函索附郵票二分　校址哈爾濱道裏外國七道街十七號　▲本所承打日滿文件

專門外科

德國醫學博士海立波耳

本醫士專治外科黑紅兩傷跌打損傷無名瘡毒各種痔瘡及婦女科並設國新式×愛克司光透骨照像專爲滿人患者起見聘有滿人譯一名　接診時間　道裡外國五道街二十二號安吉巴士樓上　接診時間下午四時至六時　電話六九六八

德國醫學博士林特聶爾

專治　皮膚　花柳　新舊淋病膀胱炎暨頭髮脫落諸病

本醫社診治諸病特備各種電療機　爲便利患者診病聘有滿人譯　接診時間每日上午九時至十時下午四時至七時　道裏斜紋街萬國農具公司隔壁五十號二樓四戶　電話六一一六四

孔氏醫院

分科治療　住院隨時

住址南崗山街吉林街拐角　自動電話　六九七二番

26

市公署立案

郁文打字養成所

失業的痛苦尤甚於失學！打字是女子職業的捷徑！

▲日文打字班續招新生（隨時報名入學）

本所設備完善教法精緻每期畢業生服務各地成績斐然故外埠女生均不約而同紛紛慕名投入希有志學打字者於入學之前宜注意以下三點（一）學校的選擇！（二）技術之徹底！（三）職業的解決！

聲明　不能持有本所發給之畢業證書赴各處投考或任事者並非本所畢業生（每有由他處畢業而入本所練習竟謂係郁文畢業此因責任攸關故特聲明）

地址哈爾濱道裏斜紋街中間經緯街八十四號

雙順成皮鞋店

工精料實價格低廉

道裡中國十二道街路北九號

感謝長鬚

于道人仁術卦館

感謝人劉耀亭　趙廷相代佈

館址：哈市道外北小六道街馨遠堂

紅緞子仙膏

開健滋強脾胃補腎

黃色補丸

（主治）脾胃虛弱早婚房勞精神不振腎經受滑泄夢遺善忘失眠。

定價每盒一元五角每打十七圓今持提出一萬盒作爲減價之品以明其効力而便推廣即現售一圓五角三盒十七元三打外埠函購貨款先匯照寄不悞

總發行哈爾濱道外十五道街▲金勃先藥房

主治婦女經血不准，行經腹痛，血色不正，宮冷白帶，經閉血枯，積聚塊，內服調經養血丸，兼用暖宮丹諸病全愈。

定價　紅緞子仙膏大貼國幣四元，加料每貼六元特製十元，暖宮丹每付一元（調經養血丸定價一料國幣四元）

良機　購紅緞子仙膏一者均照定價減收，半加料每貼實收國幣三圓，大貼者二圓特製五圓另外奉送暖宮丹一付

總發行哈爾濱道外十五街，金勃仙藥房啟

大連，華泰藥房，大連德記，全棧，奉天大藥房，奉天日站，天金城，營口洪春堂，濟堂藥房，江省德泰，五洲藥房，錦州同盛居，安東增盛，遼遠，興城東，新京，凌源，萬育堂，熱河牡丹江惠存，厚，如無處購買，請將款由郵局小匯票寄至哈爾濱金勃先道外十五道街路東金勃先藥房原莊回件不悞

總發行哈爾濱道外十五街

金勃先藥房　電話四八三九

裁縫傳習所招生

專門傳習婦女裁縫西服男女小孩衣服及編物造花速成畢業後可創造營業或到他工廠工作是婦女前途之幸也如有入學者請到

克魯賓尼那傳習所　聘有滿人翻譯一人

道裡大同路二十四號　時間早九時至一時

NO 44

根造完美健康

強化生活基源

興旺腸胃機能

主治
胃口不開
食積不消
氣急心虛
孱弱血虛
傷寒中暑
時令疾病
胃火氣臭
惡心嘔吐
船車暈醉
頭痛目眩

各地均有出售

森下仁丹株式會社出品

OMNIN COMET
オムニンコメット

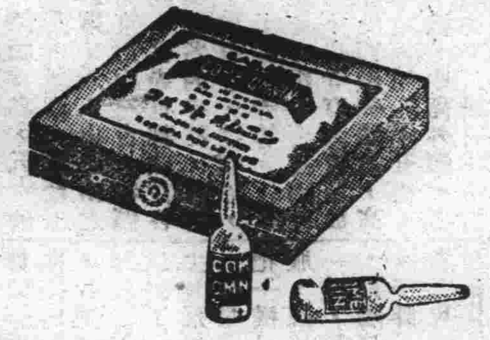
謹告友邦滿洲國各位醫家

較從來輸入之歐洲製品優越
非特異性的免疫劑出世

翁睦寧

扣美透

東洋同種製藥之始祖



滿洲醫科大學附屬病院
滿鐵各病院
各私病醫院
均賜採用之藥

適應症
據各科權威之本藥。對於實驗報告。已達數千。關於流感肺炎其他之熱性炎衝性。傳染性。化濃性肺病及結核熱等。有效無害

特長
一、效果　在應用範圍上較歐洲製品或他種類似品、絕對優越
一、副作用　絕無
一、價格　至廉
一、配送　在滿洲國各地藥房均有出售、萬一貨售淨時、於數日內、即可直接從本社送品

包裝價格
一■……五管裝……一、六五
〃……一〇管裝……三、二〇
〃……五〇管裝一五、〇〇
〃…一〇〇管裝二七、〇〇

贈送詳細說明實驗書

製造發賣處
株式會社 黑田藥品商會
本社 大阪市東區今橋二丁目
支店 東京市日本橋區本町三丁目

諾餌妙散片
ノルモザン

胃痛良藥

【主治】
胃酸過多
胃痛
胸內痞塞
嘔酸
胃潰瘍
胃炎
噯氣
便秘
酒醉
船車眩暈

【包裝】
大粒 六片 一八片 [illegible]
小粒（新出品） [illegible]

詳細說明書及醫師實驗報告另印成冊函索即寄

各大藥房 均有發售

株式會社 武田長兵衛商店
總行 日本大阪市東區道修町
支店 奉天市春日町十三番地

胃痛之對症及根本治療

◎保護胃壁　諾餌妙散片之主成分、能掩蓋胃粘膜之全面、以隔絕胃液對胃壁之刺戟、而得使胃內患部潰瘍面從事康復。

◎抑制胃酸　諾餌妙散片能吸收過剩胃酸、以降低胃內酸度、一方面又能收斂胃腺、以抑制胃酸之過度分泌、而減少刺戟。

◎鎮止胃痛　保護胃壁與抑制胃酸、本係治療胃痛之拔本塞源方法、加之此劑另有止痛成分之配合、故益有鎮痛之效。

青春艷麗的
絕美花朵
是開在健康
人家花園

世界名醫齊推獎
大小醫院都採用
藥分七種各奏奇效
芬香味美人都愛用
不拘老幼四季宜用
常備此藥可憂疾病

人身所賴以養生者、精血也、故精血充裕、則精神康健體壯身強、百病消除、若精血虧耗、則身體體弱、百病叢生、凡體質不強之人、若無補血生精之品培之補之、終無強壯之一日也、「補爾多壽」之主成分、乃與人身精血原料的造血素、是同一組成異曲同功之品、故服之能增生新鮮血液、補充消耗精力、健強虛弱體格、却除所有之病疾、調和婦女之經血、艷美人之肌膚、得到愉快之精神、永保潑溂之健康也、藥分五種、各有專效、對病撰藥、任人自由擇服也。

株式會社 滿洲藤澤友吉商店
奉天市加茂町十五
大連市山縣通一七
天津日界常盤街一

補爾多壽

補血強壯